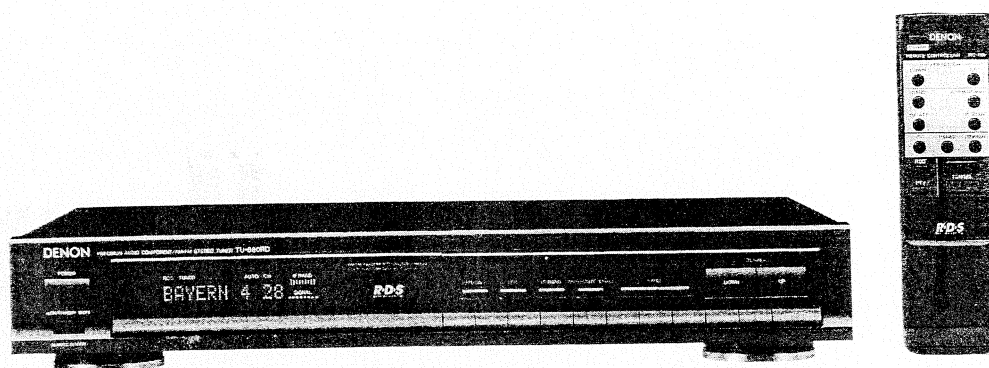


DENON

Hi-Fi Komponente

WARTUNGSANLEITUNG TYP **TU-580RD** 2-BAND (AM-UKW) STEREO TUNER



— INHALTSVERZEICHNIS —

BEDIENUNGSANLEITUNG	2 - 6
ENTFERNEN DER EINZELNEN BAUGRUPPEN	7
JUSTIERUNG	8 - 9
BLOCKDIAGRAMM	9
HALBLEITER	10 - 14
ANMERKUNGEN ZUR TEILELISTE	15
TEILELISTE DER PLATINE (1U-2506) HAUPT-EINHEIT	15 - 16
PLATINE (1U-2506) TUNEREINHEIT	17
EXPLOSIONSZEICHNUNG	18
TEILELISTE ZUR EXPLOSIONSZEICHNUNG	19
TEILELISTE FÜR VERPACKUNG UND ZUBEHÖR	19
ANSCHLUSSPLAN	20
SCHALTPLAN	21

NIPPON COLUMBIA CO., LTD.



CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

• NUR FÜR EUROPÄISCHE MODELLE

Konformitätserklärung

Die DENON Electronic GmbH
Halskestraße 32
4030 Ratingen 1

Erklärt als Hersteller/Importeur, daß das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Gerät den Technischen Vorschriften für Ton- und Fernseh-Rundfunkempfänger nach der Amtsblattverfügung 868/1989 (Amtsblatt des Bundesministers für Post und Telekommunikation vom 31. 8. 1989) entspricht.

• FOR UNITED KINGDOM MODEL ONLY

CONNECTING THE MAINS PLUG:

This unit operates from a 240V ac 50 Hz mains supply.

Fit a proper mains plug to the mains lead of this equipment. If a 13 amp (BS1363) plug is used, a 5 amp fuse must be fitted. The 13 amp fuse supplied in a new plug must NOT be used. If any other type of plug is used, a 5 amp fuse must be fitted either in the plug or adaptor or at the distribution board.

IMPORTANT

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral
Brown: Live

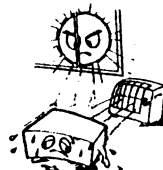
As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

DO NOT MAKE ANY CONNECTION TO THE LARGER PIN MARKED WITH THE LETTER E OR BY THE SYMBOL \oplus OR COLOURED GREEN OR GREEN-AND-YELLOW.

Disconnect the mains plug from the supply socket when not in use.

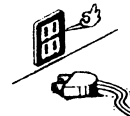
**NOTE ON USE/HINWEISE ZUM GEBRAUCH/OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION
NOTE SULL'USO/NOTAS SOBRE EL USO/ALVORENS TE GEBRUIKEN/OBSERVERA
OBSERVAÇÕES QUANTO AO USO**



- Avoid high temperatures. Allow for sufficient heat dispersion when installed on a rack.
- Vermeiden Sie hohe Temperaturen. Beachten Sie, daß eine zureichende Luftzirkulation gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird.
- Éviter des températures élevées. Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.
- Evitate di esporre l'unità a temperature alte.
- Assicuratevi che ci sia un'adeguata dispersione del calore quando installate l'unità in un mobile per componenti audio.
- Evite altas temperaturas. Permita la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola.
- Vermijd hoge temperaturen. Zorg voor een degelijk hitteafvoer indien het apparaat op een rek wordt geplaatst.
- Undvik höga temperaturer. Se till att det finns möjlighet till god värmeledning vid monteringen i ett rack.
- Evite temperaturas altas. Conceda suficiente dispersão de calor quando o equipamento for instalado numa prateleira.



- Keep the set free from moisture, water, and dust.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere.
- Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.
- Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen.
- Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm.
- Mantenha o aparelho livre de qualquer umidade, água ou poeira.

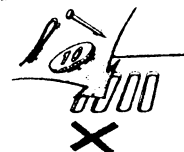


- Unplug the power cord when not using the set for long periods of time.
- Wenn das Gerät eine längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzlabel vom Netzstecker.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Disinnestata il filo di alimentazione quando avete l'intenzione di non usare il filo di alimentazione per un lungo periodo di tempo.
- Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.
- Neem altijd het netsnoer uit het stopcontact wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.
- Koppla ur nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid.
- Desligue o fio condutor de força quando o aparelho não tiver que ser usado por um longo período.

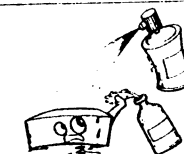


(*For sets with ventilation holes)

- Do not obstruct the ventilation holes.
- Die Belüftungöffnungen dürfen nicht verdeckt werden.
- Ne pas obstruer les trous d'aération.
- Non coprire i fori di ventilazione.
- No obstruya los orificios de ventilación.
- De ventilatieopeningen mogen niet worden geblokkeerd.
- Tapp inte till ventilationsöppningarna.
- Não obstrua os orifícios de ventilação.



- Do not let foreign objects in the set.
- Keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen lassen.
- Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.
- E' importante che nessun oggetto è inserito all'interno dell'unità.
- No deje objetos extraños dentro del equipo.
- Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen.
- Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten.
- Não deixe objetos estranhos no aparelho.



- Do not let insecticides, benzene and thinner come in contact with the set.
- Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.
- Assicuratevi che l'unità non venga in contatto con insetticidi, benzolo o solventi.
- No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.
- Laat geen insectenverdelgende middelen, benzine of verdundingen met dit apparaat in contact komen.
- Se till att inte insektsmiddel på spraybruk, bensin och thinner kommer i kontakt med apparatens hölje.
- Não permita que inseticidas, benzina e dissolventes entrem em contacto com o aparelho.



- Never disassemble or modify the set in any way.
- Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder auf jegliche Art zu verändern.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Non smontare mai, né modificare l'unità in nessun modo.
- Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.
- Nooit dit apparaat demonteren of op andere wijze modifieren.
- Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den.
- Nunca desmonte ou modifique o aparelho de alguma forma.

ENGLISH

Please check to make sure the following items are included with the main unit in the carton:

- (1) Operating Instructions 1
- (2) Transmitting Cord 1
- (3) AM Loop Antenna 1
- (4) FM Indoor Antenna 1
- (5) Remote Control RC-158 1
- (6) Batteries R6 (AA) 2
- (7) AC Cord 1

DEUTSCH

Bitte überprüfen Sie, ob die folgenden Teile vollständig in der Verpackung enthalten sind:

- (1) Bedienungsanleitung 1
- (2) Anschlusskabel 1
- (3) MW-Rahmenantenne 1
- (4) UKW-Zimmerantenne 1
- (5) Fernbedienungsgerät RC-158 1
- (6) Trockenzele-Batterie R6 (AA) 2
- (7) Wechselstromkabel 1

FRANÇAIS

Veuillez contrôler que les articles suivants sont bien joints à l'appareil principal dans le carton:

- (1) Mode d'emploi 1
- (2) Cordon de connexion 1
- (3) Antenne Cadre AM 1
- (4) Antenne FM Interieure 1
- (5) Télécommande RC-158 1
- (6) Piles de format R6 (AA) 2
- (7) Cordon Secteur 1

ITALIANO

Controllare che le parti seguenti si trovino imballate con l'apparecchio nella scatola di spedizione.

- (1) Istruzioni per l'uso 1
- (2) Cavo di connessione 1
- (3) Antenna AM a Quadro 1
- (4) Antenna FM Interna 1
- (5) Telecomando RC-158 1
- (6) Batteria a secco R6 (AA) 2
- (7) Cavo CA 1

Table of characters

The characters are input in the order shown below. Use the TUNING buttons ● to select the desired characters.

Zeichentabelle

Die Zeichen werden in der unten angegebenen Reihenfolge eingegeben. Benutzen Sie die Abstimmknöpfe (TUNING) ● um die gewünschten Zeichen auszuwählen.

Table des caractères

Les caractères sont introduits dans l'ordre indiqué ci-dessous. Utiliser les touches de syntonisation (TUNING) ● pour sélectionner les caractères désirés.

Tabella dei caratteri

I caratteri vengono immessi nell'ordine visualizzato qui sotto. Usare i tasti di sintonizzazione (TUNING) ● per selezionare i caratteri desiderati.

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	-
-		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	{	}
)	-	□	♪	.	!	\$	¥	£	¢	Fr	×	÷		
^	∕	°	ä	ë	ü	■	■	■	■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
,	-	∕	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	
:	<	=	>	?	@									

ESPAÑOL

Por favor verifique asegurándose de que los siguientes artículos son empacados en la caja pero separados de la unidad principal.

- (1) Instrucciones de operación 1
- (2) Cordon de conexión 1
- (3) Antena AM de Cuadro 1
- (4) Antena FM Interior 1
- (5) Unidad de control remoto RC-158 1
- (6) Pilas secas R6 (AA) 2
- (7) Cable de alimentación 1

NEDERLANDS

Kontroleer of de volgende accessoires bij het hoofdtoestel in de doos zijn verpakt:

- (1) Gebruiksaanwijzing 1
- (2) Aansluitkabel 1
- (3) AM Raamantenne 1
- (4) FM-Binnenantenne 1
- (5) Afstandsbediening RC-158 1
- (6) R6 (AA) droge cel batterij 2
- (7) Netkabel 1

SVENSKA

Kontrollera att följande, förutom huvudapparaten, finns med i kartongen.

- (1) Bruksanvisning 1
- (2) Anslutningskabel 1st
- (3) AM-Ramantenn 1st
- (4) FM Inomhusantenn 1st
- (5) Fjärrkontroll RC-158 1
- (6) R6 (AA) torrbatteri 2
- (7) Nätsladd 1

PORTUGUÊS

Certifique-se de que as seguintes peças estão incluídas na embalagem fora da unidade principal:

- (1) Instruções de operação 1
- (2) Cabo de ligação 1
- (3) Antena de quadro AM 1
- (4) Antena de interior FM 1
- (5) Controlador remoto RC-158 1
- (6) Pilhas R6 (AA) 2
- (7) Cabo de ligação de corrente 1

Tabla de caracteres

Los caracteres se ingresan en el orden que se indica abajo. Use los botones de sintonización (TUNING) ● para seleccionar los caracteres deseados.

Lettertabel

De letters worden in de hieronder getoonde volgorde ingevoerd. Gebruik de afstemtoetsen (TUNING) ● om de gewenste letters te kiezen.

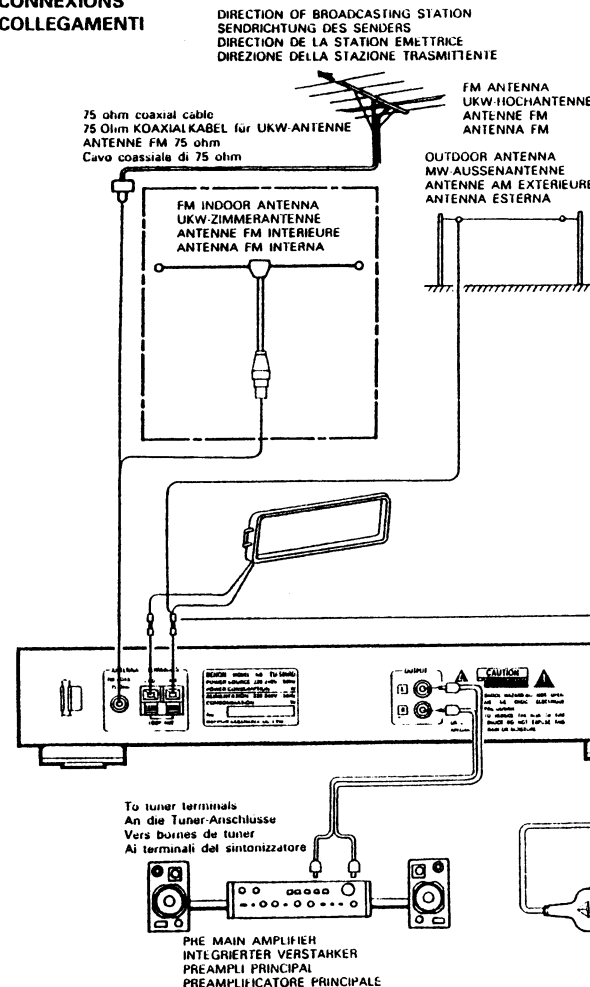
Teckentabell

Tecken kan matas in enligt ordningen nedan. Använd avstämningstangenterna (TUNING) ● för att välja önskat tecken.

Tabela de caracteres

Os caracteres são entrados pela ordem que se mostra embaixo. Utilize os botões de sintonizar (TUNING) ● para seleccionar os caracteres desejados.

CONNECTIONS ANSCHLÜSSE CONNEXIONS COLLEGAMENTI



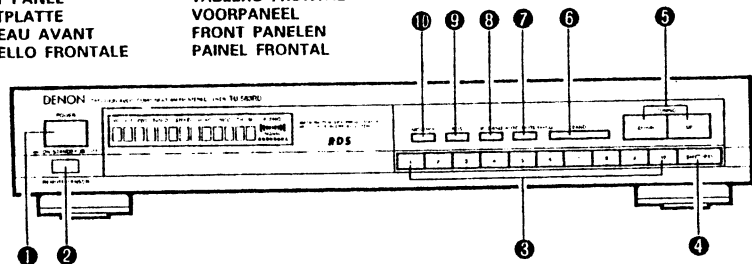
- (FOR WEAK SIGNAL RECEPTION)
When an outdoor antenna is used, do not detach the lead wires of the loop antenna from the terminals.
• (BEI SCHWACH EINFALLENDEN SIGNALE)
Wenn eine Außenantenne verwendet wird.
Draht der Rahmenantenne nicht von den Klemmen abtrennen.
• (POUR RECEPTION D'ONDE FAIBLE)
À l'emploi d'une antenne extérieure.
Ne pas débrancher les conducteurs de l'antenne cadre au niveau des bornes.
• (PER UNA RICEZIONE DEI SEGNALE DEBOLI)
Quando usate un'antenna esterna, non staccate i fili conduttori dell'antenna a quadro dai terminali.

- Remove the sheath at the tip before connecting to the antenna terminal.
• Entfernen Sie vor dem Anschluß an die Antennenbuchse den Mantel an der Spitze.
• Retirez la gaine à l'extrémité avant de connecter à la borne d'antenne.
• Rimuovete la protezione dall'estremità prima di effettuare il collegamento al terminale dell'antenna.

- Note:
- Please keep away AM loop antenna from the metal parts of the back panel.
- Bitte beachten:
- Die MW Rahmenantenne (AM) darf die Metallteile der Geräte-Rückseite nicht berühren.
- Remarque:
- Eloigner l'antenne en boucle AM de toute partie métallique du panneau arrière.
- Nota:
- Tenete lontana antenna AM a quadro dalle parti metalliche del pannello posteriore.

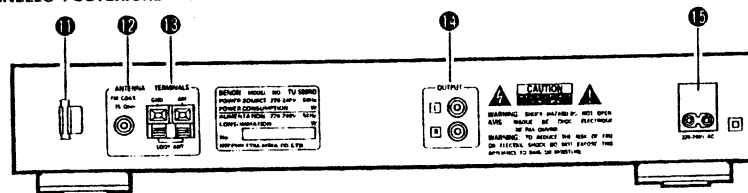
FRONT PANEL
FRONTPLATTE
PANNEAU AVANT
PANNELLO FRONTALE

TABLERO FRONTAL
VOORPANEEL
FRONT PANELEN
PAINEL FRONTAL



REAR PANEL
RÜCKWAND
PANNEAU ARRIERE
IL PANNELLO POSTERIORE

PANEL TRASERO
ACHTERPANEEL
BAKSIDAN
PAINEL TRAZEIRO



NOTE:

If the power is set to the standby mode by turning it off from the remote control unit and the POWER switch on the main unit is then set to the "OFF (■)" position, the power will still be in the standby mode when the POWER switch is pressed again. In this case, press the POWER button on the remote control unit to turn the power on.

HINWEIS:

Wenn Sie das Gerät auf "Standby" stellen, indem Sie es mit der Fernbedienung Aus schalten und den Hauptschalter (POWER) am Gerät dann auf OFF (■) stellen, wird das Gerät immer noch auf "Standby" gestellt sein, wenn Sie den Hauptschalter (POWER) nochmal drücken.

Drücken Sie in diesem Fall die POWER-Taste auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten.

REMARQUE:

Si l'alimentation est mise en mode d'attente en la désactivant avec l'unité de télécommande et si l'interrupteur d'alimentation (POWER) de l'unité principale est ensuite placé sur la position hors circuit (OFF (■)), l'alimentation reste en mode d'attente lorsque l'interrupteur d'alimentation (POWER) est de nouveau enfoncé.

Dans ce cas, appuyer sur la touche d'alimentation (POWER) de l'unité de télécommande pour mettre l'appareil sous tension.

NOTA:

Qualora fosse stato impostato il modo di attesa allo spegnimento della corrente usando il telecomando e alla collocazione dell'interruttore di accensione (POWER) dell'unità principale nella posizione "OFF (■)", la corrente rimarrà nel modo di attesa alla seconda pressione dell'interruttore di accensione (POWER). In tal caso, premere il tasto di accensione (POWER) del telecomando per accendere la corrente.

NOTA:

Si usted desconecta la alimentación mediante la unidad de control remoto (modo de espera) y luego desactiva ("OFF (■)") el interruptor de alimentación (POWER) de la unidad principal, la unidad seguirá en modo de espera cuando el interruptor de alimentación (POWER) sea nuevamente presionado. En este caso, presione el interruptor de alimentación (POWER) de la unidad de control remoto para conectar la alimentación al equipo.

OPMERKING:

Als u de spanning standby heeft gezet door deze met de afstandsbediening uit te zetten en u zet daarna de spanningsschakelaar (POWER) op het hoofdtoestel in de uitgeschakelde positie ("OFF (■)"), blijft de spanning standby als u de spanningsschakelaar (POWER) nogmaals indrukt. Druk in dit geval de spanningstoets (POWER) op de afstandsbediening in om de spanning in te schakelen.

OBSERVERA:

Om apparaten stängs av från fjärrkontrollen så att beredskapsläget aktiveras innan strömbrytaren (POWER) på själva apparaten slås av "OFF (■)", står apparaten kvar i beredskapsläge när strömbrytaren (POWER) slås på igen. I så fall måste du trycka på fjärrkontrollens strömbrytare (POWER) när du skall sätta på apparaten.

NOTA:

Se a corrente for colocada em modo de espera por ter sido desligada na unidade de controlo remoto e o interruptor de corrente (POWER) na unidade principal estiver então colocada na posição desligada ("OFF (■)"), a corrente ainda estará no modo de aguardar quando o interruptor de corrente (POWER) for pressionado de novo. Neste caso, pressione o botão de corrente (POWER) na unidade de controlo remoto para ligar a corrente.

BEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN DER BEDIENELEMENTE

(Beziehen Sie sich auf Seite 3)

FRONTPLATTE

1 POWER ON-STANDBY/OFF (Netzschalter) (Strom Ein/Bereitschaft/Aus)

Das Gerät beginnt ca. 2 bis 3 Sekunden nach Betätigung dieses Schalters zu arbeiten. Wenn der Strom vom Fernbedienungsgerät aus eingeschaltet wird, ist das Hauptgerät auf Betriebsbereitschaft eingestellt. Stellen Sie den Netzschalter auf OFF-Position (Aus), wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum hinweg nicht benutzen.

2 REMOTE SENSOR (lichtempfindliches fenster der fernbedienung)

Dieses Fenster empfängt das Licht, das von dem drahtlosen Fernbedienungsgerät übermittelt wird. Das drahtlose Fernbedienungsgerät wird in Richtung des lichtempfindlichen Fensters bedient.

3 Sendertasten

Benutzen Sie diese Tasten zur Voreinstellung und zum Abrufen von Kanälen. Mit der Umschalt-/PTY Taste (SHIFT/PTY) können insgesamt 30 voreingestellte Kanäle, 1 bis 30 abgerufen werden.

4 SHIFT/PTY (Umschalt-/PTY-Taste)

Wählen Sie mit dieser Taste Speicherblocks aus: A (1 bis 10), B (11 bis 20) oder C (21 bis 30). Verwenden Sie diese Taste außerdem für den PTY-Suchlauf zur Auswahl des Programmtyps. Stellen Sie mit dieser Taste ferner die Schreibposition ein, wenn Sie Sendernamen aufschreiben.

5 TUNING (Abstimmrasten)

Verändern Sie mit diesen Tasten die empfangene Frequenz zu einer höheren Frequenz (UP) oder zu einer niedrigeren Frequenz (DOWN). Verwenden Sie diese Tasten beim Aufschreiben von Sendernamen zur Auswahl der Buchstaben (Beziehen Sie sich auf Seite 14.)

6 BAND (Bandwahl-Taste)

Wählt UKW (FM) oder MW (AM) aus.

7 AUTO MUTE/MANU (Automatik-Stummschaltungs-/Manuell-Taste) (Abstimmtrieb-Taste)

Mit dieser Taste können Sie von automatischer auf manuelle Sendersuche umschalten. Automatische Sendersuche: Wenn die UP-Taste (AUF) gedrückt wird, wird das Radio automatisch auf eine höhere Frequenz eingestellt. Bei Druck auf die DOWN-Taste (NIEDER) wird auf eine niedrigere Frequenz eingestellt. Wenn keine oder nur schwache Signale empfangen werden, benutzen Sie diese Betriebsart, um Störgeräusche zu unterdrücken. Manuelle Sendersuche: In dieser Betriebsart können die Sender manuell eingestellt werden. In der manuellen Betriebsart ist der Empfang automatisch in Einkanalton.

8 IF BAND (Zwischenfrequenz-Band-Wahltaste)

Wählen Sie mit dieser Wahl Taste die Bandbreite des UKW Zwischenfrequenz Verstärkers, "WIDE" (weit) oder "NARROW" (eng) aus. Die weite oder enge Position wird auf der Zwischenfrequenz Band-Anzeige (IF BAND) im Display angezeigt.

9 RDS (Verkehrsfunktaste)

Diese Taste ist für den Verkehrsfunk-Sendersuchlauf und den PTY-Suchlauf vorgesehen (beziehen Sie sich auf Seite 13) und außerdem für die Eingabe von Sendernamen (beziehen Sie sich auf Seite 14).

10 MEMORY (Speichertaste)

Frequenzen und Sendernamen können in den Speicher eingespeichert werden. Bei Betätigung dieser Taste leuchtet die "M"-Anzeige für ca. 5 Sekunden auf dem Display. Bestimmen Sie zu diesem Zeitpunkt mit Hilfe der Umschalt-Taste (SHIFT) und den Nummerntasten, den gewünschten Vorwahlkanal.

RÜCKSEITE

11 AM LOOP ANT (MW-Rahmenantenne)

Schließen Sie die MW-Rahmenantenne richtig an die Antennenbuchse an.

Justieren Sie die Antenne während des Empfangs von MW-Rundfunksendungen für optimalen Empfang ein. Verwenden Sie kein Stiftsteckerkabel, SP-Kabel oder elektrisches Kabel in der Nähe der Antenne. Dies könnte zu Nebengeräuschen führen.

12 FM ANT (UKW-Antennenbuchsen)

75-Ohm Koaxialkabel können an diese Buchsen angeschlossen werden. Beziehen Sie sich für den Anschluß auf den Abschnitt "ANTENNEN-INSTALLATION".

13 AM ANT (MW-Antennenbuchsen)

Schließen Sie die mitgelieferte MW Antenne an. (Beziehen Sie sich für die Anschlüsse auf Seite 6.) Schließen Sie diese Buchse an, wenn Sie eine mittlere Wellenaußenantenne verwenden.??

14 OUTPUT (Ausgangsbuchsen)

Schließen Sie diese Buchsen an die TUNER-Eingangsbuchsen des Vorverstärkers an.

15 AC INLET (Wechselstrom-Eingang)

Schließen Sie hier das mitgelieferte Wechselstromkabel an.

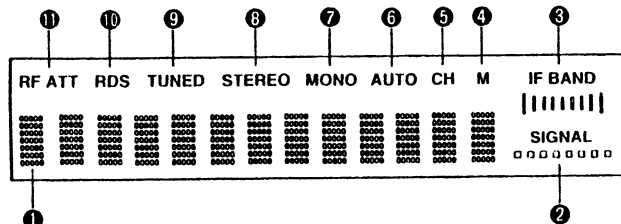
VORSICHT:

1. Auch wenn der Netzschalter auf "STANDBY" steht, bleibt das Gerät an den Wechselstromkreis angeschlossen. Wenn Sie z. B. auf Urlaub gehen, achten Sie bitte darauf, daß das Netzkabel gezogen wird.

2. Es können Störgeräusche auftreten, wenn während des Empfangs von Sendungen der MW und LW (AM), UKW (FM) in unmittelbarer Nähe ferngesehen wird. Der Tuner sollte daher so weit wie möglich von einem Fernseher entfernt aufgestellt werden.

3. Die effektive Speicherschutzdauer beträgt bei normalen Temperaturen ca. einen Monat. Wenn die vorgeschriebenen Sender nicht abgerufen werden können, müssen sie erneut eingegeben werden.

DISPLAY



- 1 5x7 Punkt-Matrix-Display**
Hier werden die Frequenz, der Sendername, der Programmtyp usw. angezeigt.
- 2 SIGNAL (Signalanzeige)**
Diese Anzeige leuchtet entsprechend der Stärke der empfangenen Signale auf.
- 3 Zwischenfrequenz-Band-Anzeige**
Hier wird entweder ob die HF-Verstärkungsstufe weit oder eng ist.
Weit: Die gesamte Anzeige leuchtet.
Eng: Es leuchten drei zentrale Positionen.
Während des Empfangs von MW-Rundfunksendungen bleibt die Anzeige aus.
- 4 M-Anzeige**
Diese Anzeige leuchtet für ca. 5 Sekunden, wenn die Speichertaste (MEMORY) gedrückt wird und blinkt, wenn Sie die Anspieletaste (P.SCAN) auf dem Fernbedienungsgerät drücken.
- 5 CH-Anzeige**
Diese Anzeige leuchtet, wenn die Vorwahlkanalnummer und die Umschalt-Betriebsart (A, B oder C) angezeigt wird.
- 6 AUTO-Anzeige**
Hier wird die Abstimm-Betriebsart angezeigt. Die Anzeige leuchtet in der Automatik-Betriebsart. In der Betriebsart für die manuelle Abstimmung bleibt die Anzeige aus.

Anwendung der verschiedenen Funktionen

- 1. Vorwählen von Sendern in den Speichern**
Neben der Frequenz und dem Namen des Radiosenders (einschließlich der Namen, die Sie selbst eingegeben haben), werden die HF-Abschwächung und die Zwischenfrequenz-Band-Betriebsarten im Speicher gespeichert. Stellen Sie diese zuerst ein.
Drücken Sie die Speichertaste (MEMORY). Die "M" Anzeige auf dem Display leuchtet. Benutzen Sie dann die Umschalt-Taste (SHIFT) um Speicherblock A, B oder C auszuwählen. Drücken Sie jetzt eine der Sendertasten 1 bis 10 um diesen Kanal einzuspeichern.
Die Kanalnummern für die verschiedenen Speicherblöcke sind wie folgt voreingestellt:
Speicherblock A: 1 bis 10
Speicherblock B: 11 bis 20
Speicherblock C: 21 bis 30
- 2. Abrufen von voreingestellten Kanälen**
Benutzen Sie die Umschalt-Taste (SHIFT) um Speicherblock A, B oder C auszuwählen und drücken dann eine der Sendertasten 1 bis 10 um den auf dieser Taste gespeicherten Kanal abzurufen.
Um z.B. den voreingestellten Kanal 11 abzurufen, drücken Sie die Umschalt-Taste (SHIFT) um Speicherblock B auszuwählen und dann drücken Sie Sendertaste "1".
- 3. Verkehrsfunk-Sendersuchlauf (nur UKW)**
Wenden Sie diese Funktion an, um automatisch die Sender abzustimmen, die Verkehrshinweise senden.

- 7 MONO-Anzeige**
Diese Anzeige leuchtet, wenn die Betriebsart für die manuelle Abstimmung mit der Automatik-Stummschaltungs-/Manuell-Taste (AUTO/MUTE/MANU) eingestellt wird. Die Anzeige bleibt aus, wenn Sie MW-Rundfunksendungen empfangen.
- 8 STEREO-Anzeige**
Diese Anzeige leuchtet beim Empfang von Stereo-Rundfunksendungen. Die Anzeige bleibt aus, wenn Sie MW-Rundfunksendungen empfangen.
- 9 TUNED (Abstimm-Anzeige)**
Diese Anzeige leuchtet, wenn ein Sender richtig abgestimmt worden ist.
- 10 Verkehrsfunk-Anzeige**
Diese Anzeige leuchtet beim Empfang von Verkehrsfunk-Informationen und blinkt während des Verkehrsfunk- und PTY-Suchlaufbetriebes.
- 11 RF ATT (HF Hochfrequenz-Abschwächung)**
Diese Anzeige leuchtet wenn die HF-Abschwächung vom Fernbedienungsgerät aus eingeschaltet worden ist (RF ATT 5).

- 3. Nochmalige Abstimmung während die RDS-Markierung blinkt**
Die Frequenz steigt an oder senkt sich.
(Der Verkehrsfunk-Sendersuchlauf setzt sich fort.)
("NO RDS" wird angezeigt, wenn kein Sender vorhanden ist, der Verkehrshinweise sendet.)

- 4. PTY-Suchlauf (nur UKW)**
("NO RDS" wird angezeigt, wenn kein Sender vorhanden ist, der Verkehrshinweise sendet.)

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1 Drücken Sie die Verkehrsfunk-Taste (RDS) zweimal. 2 Drücken Sie die Umschalt-/PTY-Taste (SHIFT/PTY). 3 Drücken Sie die Abstimm-Taste (TUNING UP oder DOWN). 4 Nochmalige Abstimmung während die RDS-Markierung blinkt. | <p>Display</p> <p>PTY SEARCH</p> <p>↓</p> <p>Programmtyp oder PTY</p> <p>Bestimmter Programmtyp</p> <p>(Machen Sie dies jedesmal, um einen Programmtyp zu bestimmen, wenn "PTY" in Schritt 1 angezeigt wird.)</p> <p>Die Frequenz steigt an oder senkt sich.</p> <p>Nach Beendigung des Suchlaufes wird der Sendername angezeigt.</p> <p>Die Frequenz steigt an oder senkt sich.</p> <p>(Der PTY-Suchlauf setzt sich fort.)</p> |
|---|---|

"NO PROGRAMME" wird angezeigt, wenn kein Sender vorhanden ist, der den gewünschten Programmtyp sendet.

Folgende Programmtypen können bestimmt werden:

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1 Nachrichten (NEWS) 2 Geschäfte (AFFAIRS) 3 Informationen (INFORMATION) 4 Sport (SPORT) 5 Bildung (EDUCATION) 6 Drama (DRAMA) 7 Kultur (CULTURE) 8 Wissenschaft (SCIENCE) | <ol style="list-style-type: none"> 9 Verschiedenes (VARIED) 10 Popmusik (POP MUSIC) 11 Rockmusik (ROCK MUSIC) 12 M.O.R. Musik (M.O.R. MUSIC) 13 L-Klassik (L-CLASSICS) 14 S-Klassik (S-CLASSICS) 15 Andere Musik (OTHER MUSIC) |
|---|---|

- 5. Schreiben von Sendernamen**
Sie können selbst Sendernamen einschreiben.
(Bis zu 8 Zeichen)
(Siehe Zeichentabelle auf Seite 5.)

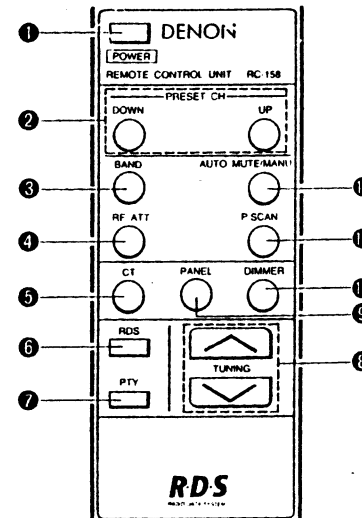
- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1 Drücken Sie die Verkehrsfunk-Taste (RDS) dreimal. 2 Wählen Sie mit den Abstimm-Tasten (TUNING UP/DOWN) den gewünschten Buchstaben aus. 3 Betätigen Sie die Umschalt / PTY Taste (SHIFT/PTY) um an die nächste Stelle vorzurücken. 4 Nach dem Schreiben des vollständigen Sendernamens, speichern Sie diesen ein.
(Siehe Seite 12) | <p>Betrieb</p> <p>Display</p> <p>Die erste Stelle blinkt.</p> <p>Der bestimmte Buchstabe blinkt.</p> <p>Die bestimmte Stelle blinkt.</p> |
|--|--|

- 6. Löschen von Sendernamen**

- 1 Rufen Sie den Sender auf, deren Name Sie löschen wollen.
- 2 Drücken Sie die Verkehrsfunk-Taste (RDS) dreimal. Der erste Buchstabe des Sendernamens leuchtet jetzt auf und der Einstellungsmodus für Sendernamen ist eingestellt. Halten Sie die Verkehrsfunk-Taste für mindestens 2 Sekunden gedrückt um den gesamten Sendernamen vom Display zu löschen.

HINWEIS: Diese Funktion können Sie sowohl in den MW- als auch UKW-Wellenbereichen anwenden. Die angezeigten Buchstaben werden jedoch gelöscht, wenn Sie den Wellenbereich ändern oder den Strom ausschalten. Vergessen Sie daher niemals die Sendernamen einzuspeichern.

BEZEICHNUNG DER TEILE UND DEREN FUNKTIONEN



- 1 POWER (Netztaste)**
Diese Taste ist nur dann in Funktion, wenn sich der Netzschalter (POWER) des Hauptgerätes in der ON-Position (Ein) befindet.
Drücken Sie diese Taste einmal, um den Strom einzuschalten.
Drücken Sie nochmals um den Strom auf Betriebsbereitschaft einzustellen.
- 2 PRESET CH (Vorwahlkanal-Tasten)**
Für die Auf- und Abwärtshewegung zwischen den Vorwahlkanälen.
- 3 BAND (Bandwahl-Taste)**
Diese Taste arbeitet auf gleiche Weise wie die entsprechende Taste auf dem Hauptgerät.
- 4 RF ATT (HF-Abschwächungstaste)**
Mit dieser Taste wird die HF-Abschwächung ein- und ausgeschaltet. Wenn die HF-Abschwächung eingeschaltet ist, leuchtet die "RF ATT"-Anzeige auf dem Display und die Antennen-Eingangssignale werden abgeschwächt, bevor sie das vordere Ende erreichen. Schalten Sie die HF-Abschwächung für den Empfang von Regionalsendern und beim Anschluß an ein Kabelsystem ein. Schalten Sie die HF-Abschwächung aus, um schwache Signale zu empfangen.
Diese Einstellung ist nur auf dem UKW-Band möglich. Diese Einstellung ist im voreingestellten Speicher gespeichert.

- 5 CT-Taste (Uhrzeit)**
Drücken Sie diese Taste einmal, um das Uhr-Display einzuschalten. Diese Funktion kann nicht angewendet werden, wenn der gegenwärtig empfangene Sender über keinen Zeitansagedienst verfügt.
"NO TIME DATA" (Keine Zeitdaten) erscheint auf dem Display.
HINWEIS: Es ist möglich, daß "NO TIME DATA" während der ersten Minute nach der Senderwahl auf dem Display erscheint. Dies ist allerdings keine Fehlfunktion. Wenn Zeitdaten gesendet werden, wird die Zeit oft erst nach einer Minute angezeigt.

- 6 RDS (Verkehrsfunk-Taste) (Verkehrsfunkservice)**
Diese Taste arbeitet in gleicher Weise wie die entsprechende Taste auf dem Hauptgerät. Es können jedoch keine Sendernamen vom Fernbedienungsgerät aus geschrieben werden.

- 7 PTY-Taste (Programmtyp)**
Wählen Sie mit dieser Taste den Programmtyp in der PTY-Suchlaufbetriebsart aus.

- 8 TUNING (Abstimm-Tasten)**
Diese Tasten arbeiten in gleicher Weise wie die entsprechenden Tasten auf dem Hauptgerät. Es können jedoch keine Sendernamen vom Fernbedienungsgerät aus geschrieben werden.

- 9 PANEL (Platten-Tasten)**
Mit dieser Taste können Sie die angezeigten Informationen zeitweilig verändern.
Die folgenden Meldungen können bei einigen Sendern auf dem Display erscheinen, was allerdings keine Fehlfunktion ist:

"NO PTY": Dies ist ein Verkehrsfunksender, der Programmtyp wird allerdings nicht gesendet.
"NO PS": Es handelt sich um einen Verkehrsfunksender, der Programmtyp (PS) oder Sendernamen können allerdings wegen zu schwacher Signale usw., nicht empfangen werden.

- 10 DIMMER (Dimmer-Taste)**
Die Helligkeit des Displays kann auf vier Stufen eingestellt werden. Stellen Sie die Helligkeit entsprechend der Lichtverhältnisse in der Umgebung ein.

- 11 P.SCAN (Anspieletaste)**
Drücken Sie diese Taste, um jeden Kanal für ca. 5 Sekunden lang anzuspieren. Drücken Sie die Taste noch einmal, um die Funktion aufzuheben.

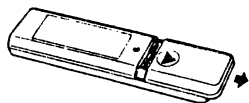
- 12 AUTO MUTE/MANU (Automatik-Stummschaltungs-/Manuell-Taste)**
Diese Taste arbeitet auf gleiche Weise wie die entsprechende Taste auf dem Hauptgerät.

WIEDERGABE UNTER VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

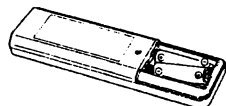
Die Fernbedienung RC-158 (Standardzubehörs) wird zur Bedienung des Tuners von entfernten Plätzen aus benutzt.

(1) Einsetzen der Trockenzellbatterien

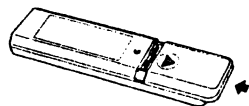
- 1 Entfernen Sie die Abdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.



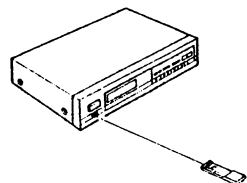
- 2 Setzen Sie 2 Größen R6 (AA) Trockenzellbatterien wie im Diagramm im Batteriefach angezeigt ein.



- 3 Setzen Sie die Abdeckung der Rückseite wieder auf.



(2) Richtlinien für die Benutzung



Hinweis zur Bedienung

- Drücken Sie nicht die Bedienungstasten auf dem Tuner und die auf der Fernbedienung zusammen. Dies verursacht Fehlbetrieb.
- Der Betrieb der Fernbedienung wird weniger effektiv oder sogar fehlerhaft, wenn der Infrarot-Fernbedienungssensor starkem Licht ausgesetzt wird oder wenn Hindernisse zwischen Fernbedienung und Sensor liegen.
- Falls Sie Ihren Videorekorder, Fernsehapparat oder andere Geräte mit einer Fernbedienung steuern, sollten Sie unbedingt vermeiden, daß Sie die Tasten von zwei verschiedenen Fernbedienungen zur gleichen Zeit drücken. Das wird eine fehlerhafte Bedienung zur Folge haben.

Hinweise zur Benutzung von Batterien

- Die Fernbedienung wendet R6 (AA) Trockenzellbatterien an.
- Die Batterien müssen ca. einmal im Jahr ausgetauscht werden. Dieses hängt davon ab, wie oft das Fernbedienungsgerät benutzt wird.
- Falls nach weniger als einem Jahr nach dem Einsetzen der Batterien die Bedienung dieses Geräts mit der Fernbedienung aus einer nahen Position nicht möglich ist, so ist es an der Zeit, die Batterien auszutauschen.
- Setzen Sie die Batterien sorgfältig ein. Folgen Sie diesbezüglich dem Diagramm im dem Fernbedienungs-Batteriefach und achten Sie darauf, daß Sie die Plus- und Minuspole jeder Batterie nicht verflanschen.
- Batterien neigen zum Auslaufen und zu Beschädigungen. Daher:
 - Kombinieren Sie keine neuen mit alten Batterien.
 - Kombinieren Sie keine Batterien unterschiedlicher Type.
 - Verbinden Sie nicht die entgegengesetzten Pole der Batterien, setzen Sie die Batterien keiner Hitze aus, brechen Sie sie nicht auf und werfen Sie sie auch nicht in offenes Feuer.
- Wird die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum hinweg nicht benutzt, so entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
- Sind die Batterien ausgelaufen, so entfernen Sie jegliche Batteriefülligkeit von der Innenseite des Batteriefaches, indem Sie es gründlich auswischen. Setzen Sie dann neue Batterien ein.
- Betätigen Sie diese Fernbedienung, indem Sie auf den Fernbedienungssensor des Tuners richten, wie in der Abbildung links gezeigt.
- Die Fernbedienung läßt sich in Abständen von bis zu 8 Metern in einer geraden Linie zu dem Tuner verwenden. Dieser Abstand wird jedoch kürzer, wenn Hindernisse die Übertragung des infraroten Lichtes blockieren oder wenn die Fernbedienung nicht direkt auf den Tuner gerichtet wird.

Technische Daten (typische Werte)	
• UKW-EMPFANGSTEIL Abstimmbereich Antennenklemmen Nutzbare Empfindlichkeit (DIN) Empfindlichkeit bei 50 dB Störabstand Mono Stereo (Gemessen bei 75 ohm 0 dB - 10 ⁻¹ W) Spiegelfrequenzdämpfung ZF-Unterdrückung AM-Unterdrückung Effektive Selektivität ENG WEIT Gleichwellenselektion Frequenzgang Geräuschspannungsabstand Mono Stereo Klirrfaktor Mono 1 kHz (bei 75 kHz Hub) Stereo 1 kHz (bei 67,5 kHz Hub) Kanaltrennung 1 kHz	87.5 MHz ~ 108.0 MHz 75 ohm Unbalanced 0.9 µV (110.3 dBf) 1.2 µV (IHF) 1.6 µV (15.3 dBf) 20 µV (37.2 dBf) 80 dB 100 dB 60 dB 70 dB (± 300 kHz) 50 dB (± 400 kHz) 1.3 dB 20 Hz ~ 17.5 kHz ± 1.5 dB 88 dB (IHF) 83 dB (DIN) 82 dB (IHF) 78 dB (DIN) 0.06% 0.1%, 0.08% (DIN) 50 dB
• AM-EMPFANGSTEIL Abstimmbereich Antennenklemme Nutzbare Empfindlichkeit Geräuschspannungsabstand	522 kHz ~ 1611 kHz Terminal Type with Loop Ant. 18 µV 53 dB
• SONSTIGES Netzspannung und frequenz Leistungsaufnahme Abmessungen (B) × (H) × (T) Nettogewicht	AC 220 ~ 240 V 50 Hz 10 W 434 × 74 × 287 mm 3.1 kg

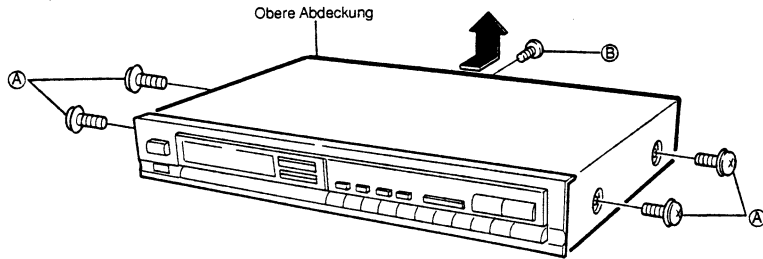
- Änderung der technischen Daten und des Design ohne vorherige Bekanntgabe vorbehalten.

ENTFERNEN DER EINZELNEN BAUGRUPPEN

(Im Einbau, diesen Verfahren rückwärts folgen.)

Entfernen der oberen Abdeckung

Die 4 Schrauben (A), eine Schraube (B) entfernen und die obere Abdeckung in Pfeilrichtung abnehmen.

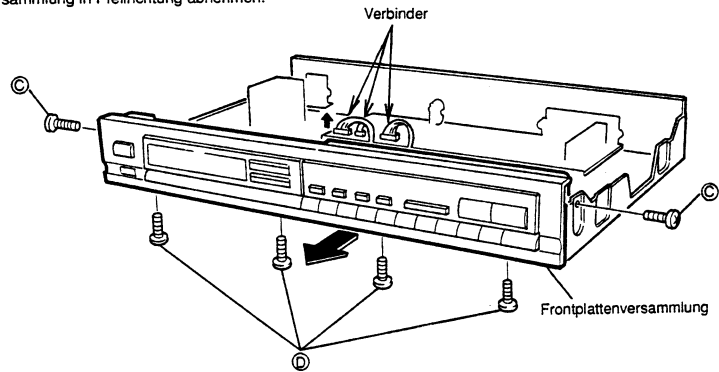


Entfernen der Frontplatte

Die Verbindern (CN3, CN9 und CN10) an Hauptplatine trennen.

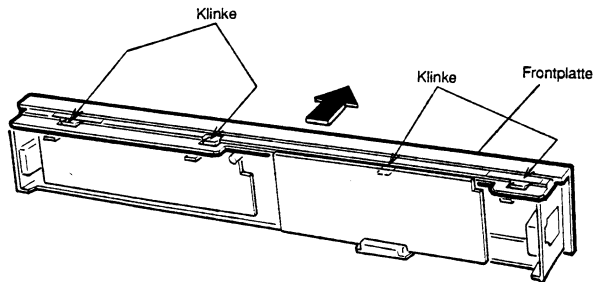
Die 2 Schrauben (C) und 4 Schrauben (D) entfernen.

Die Frontplattenversammlung in Pfeilrichtung abnehmen.



Entfernen der Frontplatte

Die Frontplatte in Pfeilrichtung entfernen während Klippen gleichzeitig drücken an 4 Plätze.



Entfernen der jeden Platine

1. Die 3 Schrauben (E) entfernen.

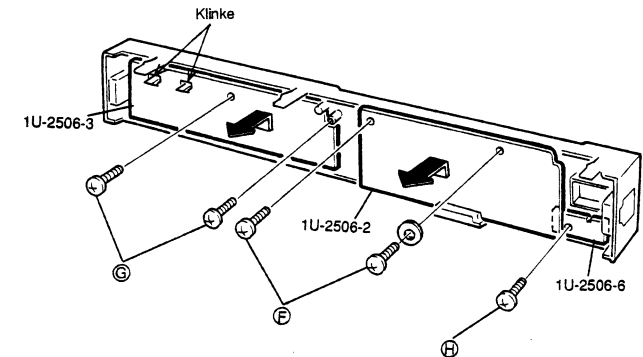
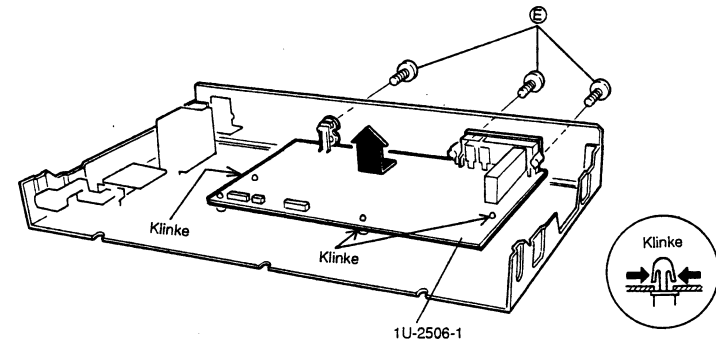
2. Platine (1U-2506-1) in Pfeilrichtung aufheben während Platinenhaltern loslassen an 3 Plätze.

3. Die 2 Schrauben (F) entfernen und Platine (1U-2506-2) in Pfeilrichtung abnehmen.

4. Die 2 Schrauben (G) entfernen.

5. Platine (1U-2506-3) in Pfeilrichtung abnehmen während Klippen loslassen an 2 Plätze.

6. Eine Schraube (H) entfernen und Platine (1U-2506-6) abnehmen.

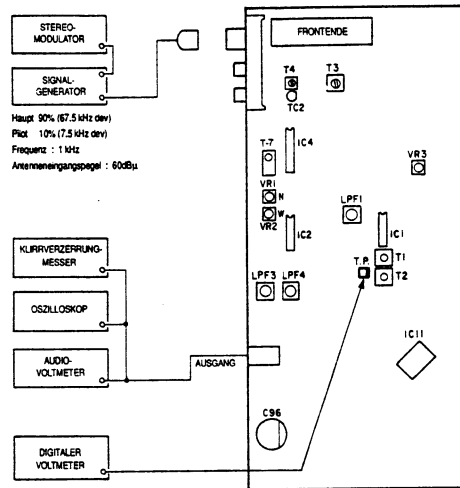


JUSTIERUNG

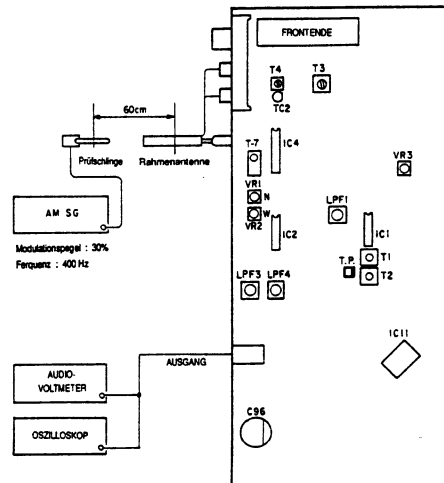
ANSCHLUSSZEICHNUNG FÜR DIE INSTRUMENTE

Bei den Justierungsarbeiten auf korrekte Netzspannung und normale Raumtemperatur und-luftfeuchte achten.

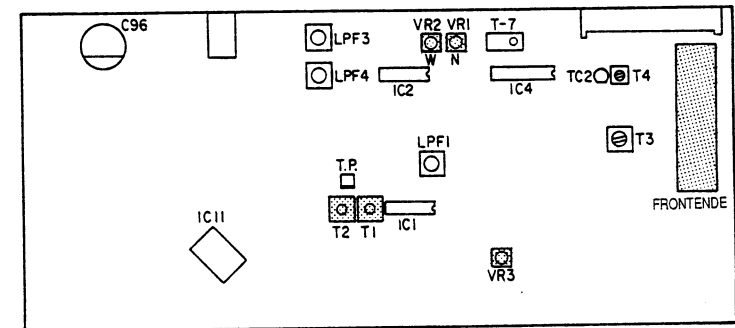
● UKW

1U-2506
(Bestandteileseite)

● AM (MW)

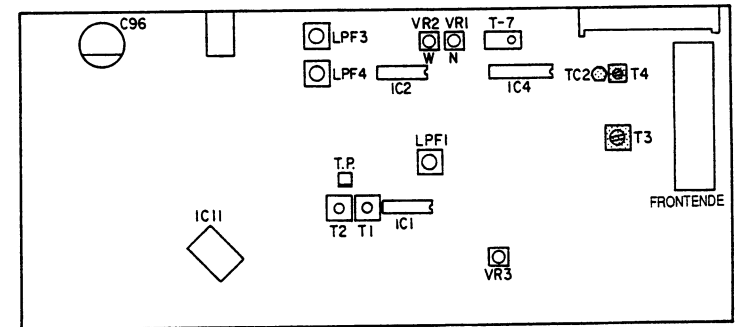
1U-2506
(Bestandteileseite)

1U-2506 TUNEREINHEIT Gleichlaufpunkte für UKW (Bestandteileseite)



Frontplatteseite

1U-2506 TUNEREINHEIT Gleichlaufpunkte für AM (MW) (Bestandteileseite)



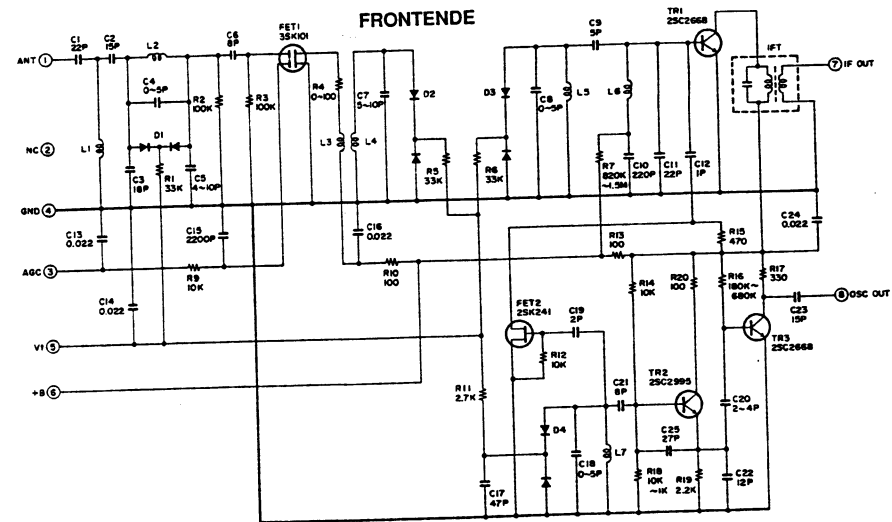
Frontplatteseite

GLEICHLAUF-EINSTELLUNG FÜR UKW

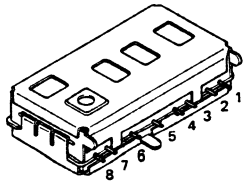
Gegenstand	Einstellgegenstand	Einstelle Abstimmungs- Frequenz	Eingang				Ausgang			Einstellung		Anmerkung
			Art	Frequenz	Eingangspegel	Modulation	Kopplung	Art	Anzuschließen an	Punkte	Einstellen an	
1	Mitten- abstimmung	98 MHz	FMSSG	98 MHz	60 dBµ	Mono 1 kHz 100%	Antennen- Anschluß	Diervoameter	Tp.	T1	± 50 mV	ZF-BAND- BREIT
2	Klinverzerrung	98 MHz	FMSSG	98 MHz	60 dBµ	Mono 1 kHz 100%	Antennen- Anschluß	Klinverzerrungs- messer	Ausgang- anschluß (L)	T2	Minimale Klinverzerrung	ZF-BAND- BREIT
3	Klinverzerrung	98 MHz	FMSSG	98 MHz	60 dBµ	Stereo (L) 1 kHz 100%	Antennen- Anschluß	Klinverzerrungs- messer	Ausgang- anschluß (L)	FRONT END IFT	Minimale Klinverzerrung	ZF-BAND- BREIT
4	Kanaltrennung	98 MHz	FMSSG	98 MHz	60 dBµ	Stereo (L) 1 kHz 100%	Antennen- Anschluß	WC Voltmeter	Ausgang- anschluß (R)	VR2	Maximale Kanaltrennung	ZF-BAND- BREIT
5	Kanaltrennung	98 MHz	FMSSG	98 MHz	60 dBµ	Stereo (L) 1 kHz 100%	Antennen- Anschluß	WC Voltmeter	Ausgang- anschluß (R)	VR1	Maximale Kanaltrennung	ZF-BAND- ENG
6	Signalpegel	98 MHz	FMSSG	98 MHz	15 dBµ	aus tentennen- Anschluß				VR3	Um Signal LED erst zu achten	ZF-BAND- BREIT

GLEICHLAUF-EINSTELLUNG FÜR AM(MW)

Spur- gleichlauf- einstellung AM oder MW	603 kHz (600)	AM SSG	603 kHz (600)	Eingangspegel überschreitet AVR-Schwelle nicht	400 Hz 30%	Schlinge Antenna	Audio V.T.V.M	Ausgang- anschluß (L)	T4	Maximale Ausgang	Funktion : MW
	1404 kHz (1500)	AM SSG	1404 kHz (1500)	Eingangspegel überschreitet AVR-Schwelle nicht	400 Hz 30%	Schlinge Antenna	Audio V.T.V.M	Ausgang- anschluß (L)	TC2	Maximale Ausgang	Funktion : MW

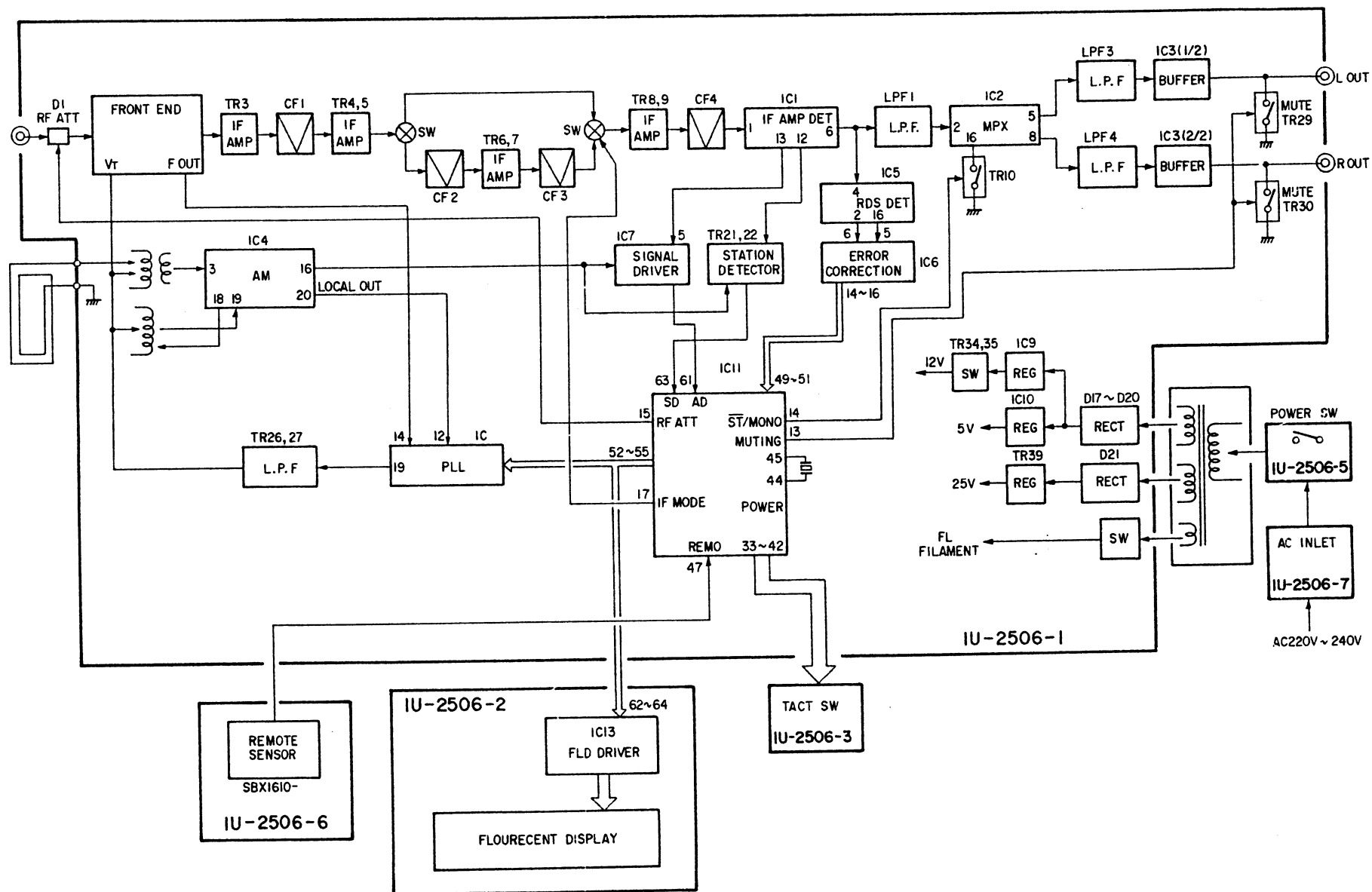


EXTERNE ANSCHLÜSSE

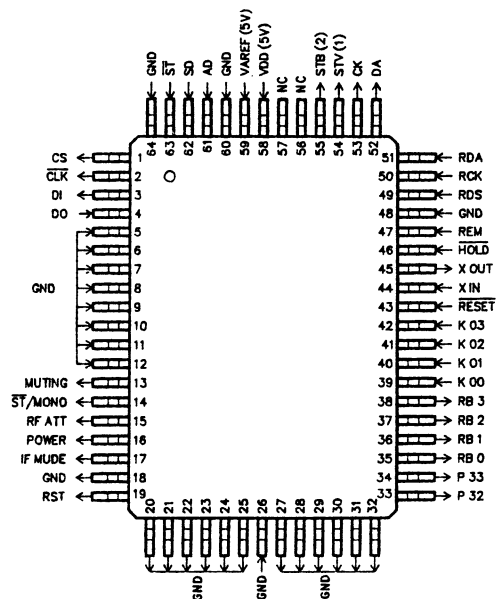


- 1. ANT
- 2. NC
- 3. AGC
- 4. GND
- 5. Vt
- 6. +B
- 7. IF OUT
- 8. OSC OUT

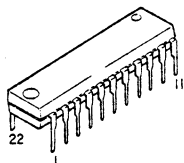
BLOCKDIAGRAM



TMP47C1260F-V871

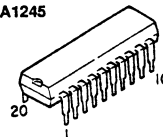


LA3401

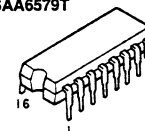


Start Nr.	Symbol	I/O	Funktion
1	CS	O	TC89102 Reglersignal
2	CLK	O	TC89102 Takt
3	DI	O	Datenausgang für TC89102
4	DO	I	Dateneingang vom TC89102
5			
12		I	Ungebraucht. (an Masse anschließen.)
13	MUTING	O	Stummausgang H=STUMM
14	ST/MONO	O	Schaltausgang von ST/MONO : L=STEREO
15	RF ATT	O	EIN/AUS Ausgang von RF ATT : H=EIN
16	POWER	O	EIN/AUS Ausgang von Netzleistung : H=EIN
17	IF MODE	O	ZF Bandwahlausgang : L=BREIT
18		O	Ungebraucht (an Masse anschließen)
19	RST	O	Resetausgang : L=RESET
20			
25		O	Ungebraucht (an Masse anschließen)
26	Vss	I	An Masse anschließen
27			
32		I	Ungebraucht (an Masse anschließen)
33			
38		O	Tasteblastausgang
39			
42		I	Tasteblastausgang
43	RESET	I	μ -Com Reset : L=RESET
44	YIN	I	Oszillatoranschluß 4,5 MHz
45	XOUT	O	
46	HOLD	I	Halteingang : L=HALT
47	REM	I	Fernbedienungsreglereingang
48		I	Ungebraucht (an Masse anschließen)
49	RDS	I	RDS Datenstartsignal
50	RCK	I	RDS Takt
51	RDA	I	RDS Daten
52	DA	O	
53	CK	O	Takt der Datenausgang für MSC7128, LM7001
54	STB (1)	O	Datenlatchsignal für LM7001
55	STB (2)	O	Datenlatchsignal für LM7001
56		I	
57		I	Ungebraucht (an 5V anschließen)
58	VDD	I	An 5V anschließen
59	V _{ANter}	I	An 5V anschließen
60	V _{ASS}	I	An Masse anschließen
61	AD	I	Signalanzeigerlicheingang (0-5V.)
62	SD	I	Stationdetektierung : H=ABSTIMMT
63	ST	I	Stereo Rundfunkdetektierung : L=STEREO
64		I	Ungebraucht (an Masse anschließen)

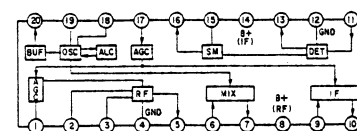
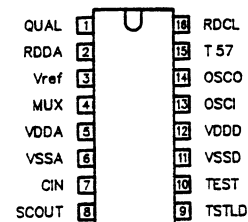
LA1245



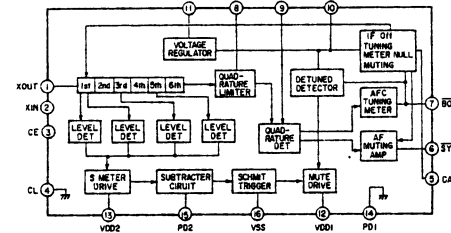
LA1235
SAA6579T



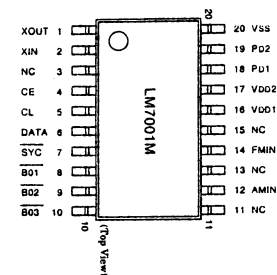
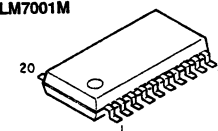
SAA6579T



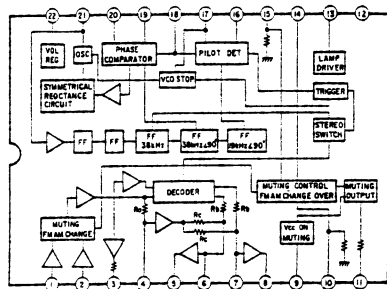
LA1235



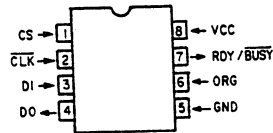
LM7001M



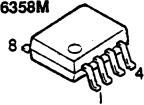
SYMBOL	STIFT	BESCHREIBUNG
QUAL	1	Qualitätsanzeige-Eingang
RDDA	2	RDS-Datenausgang
V _{ref}	3	Referenzspannungsausgang (0.5V _{DDA})
MUX	4	Multiplexsignaleingang
V _{DDA}	5	+5V Stromspannung für analoger Teil
V _{SSA}	6	Masse für analoger Teil (0 V)
CIN	7	Hilfsträgerausgang zum Komparator
SCOUT	8	Hilfsträgerausgang des Wiederaufbaufilters
TSTLD	9	Testregelung
TEST	10	Testfreigabe
V _{SSD}	11	Masse für digitaler Teil (0 V)
V _{DDD}	12	+5V Stromspannung für digitaler Teil
OSCI	13	Oszillatoreingang
OSCO	14	Oszillatorsausgang
T57	15	57 kHz Taktsignalausgang
RDCL	16	RDS-Taktausgang



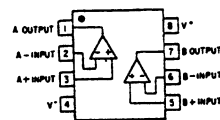
TC89102P



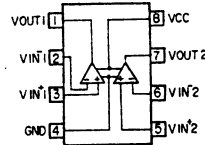
NJM4558M
LA6358M



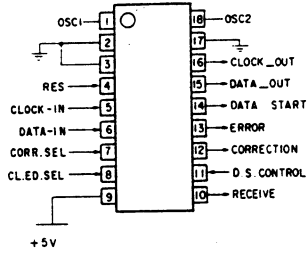
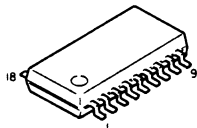
NJM4558M



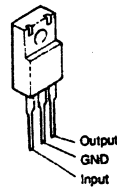
LA6358M



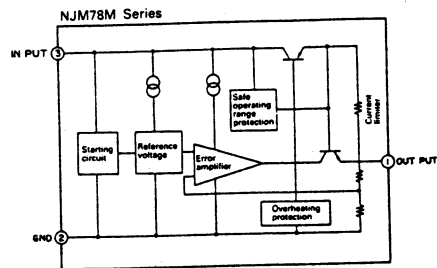
LC7070NM



NJM78M06FA
NJM78M12FA



1 : Output
2 : GND
3 : Input

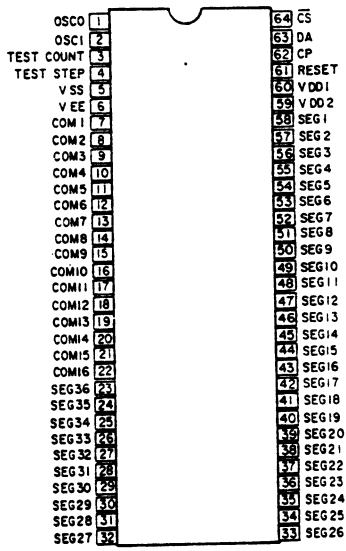
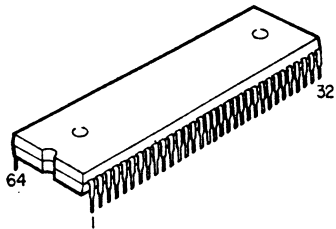


● IC-SCHUTZ

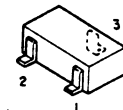


ICP-N15T

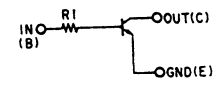
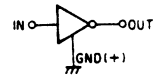
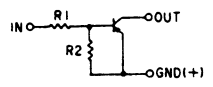
MSC7128-03SS



● TRANSISTOREN

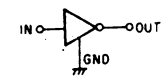
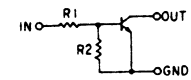


- 1 : GND/Emitter
- 2 : Inv/Base
- 3 : Out/Collector



	R1	R2
RN2402	10Kohm	10Kohm

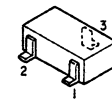
	R1
DTC323TK	2.2Kohm
DTC114TK	10Kohm



	R1	R2
DTC144EK	47Kohm	47Kohm

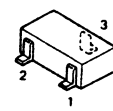
RN2402
DTC323TK
DTC144EK
DTC114TK

2SK209
2SK211



- 1 : Drain
- 2 : Source
- 3 : Gate

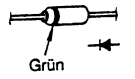
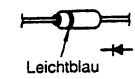
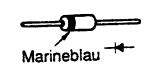
2SA1162
2SA1362
2SC2712
2SC2996
2SC3326



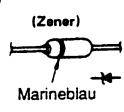
- 1 : Emitter
- 2 : Base
- 3 : Collector

● DIODEN

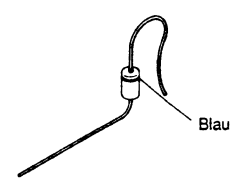
1SS270A 1S2076 1SS110A



HZS27-1
HZS9A-1
HZS4C-1
(Zener)

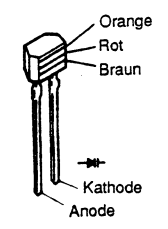


1SR35-200A



SVC321SPA-D-2


(Varactor)



ANMERKUNGEN ZUR TEILELISTE

- Mit "*" gekennzeichnete Teile sind nicht jederzeit auf Lager lieferbar und die Zeit für Versorgung dafür möglicherweise lang ist oder die Versorgung abgesagt ist.
- Bei der Teilebestellung "1" und "I" (!) deutlich angeben um Verwechselungen zu vermeiden.
- Bestellungen ohne Angabe der Teilenummer können nicht bearbeitet werden.
- Mit "*" gekennzeichnete Teile erscheinen nicht in der Explosionszeichnung.
- Kohlenwiderstände mit Kohlenfilm $\pm 5\%$, 1/4W Typ gezeichnet in Teilleiste der Platine hier nicht enthalten.
(Diese Teile sind auf dem Schaltplan zu verweisen.)

ACHTUNG:

Mit  markierte Teile haben kritische Eigenschaften und dürfen NUR gegen vom Hersteller empfohlene Teile ausgetauscht werden.

Widerstände

RN	14K	2E	182	G	FR
Typ	Form und Leistungsmerkmale	Leistungsmerkmal	Widerstand	Erlaubte Fehler	Anderes
D : Kohlenstoff C : Massewiderstand S : Metalloxidfilm W : Wicklung K : Metallfilm N : Metallblech	2B : 1/8W 2H : 1/4W 3A : 1W 3D : 2W 3F : 3W 3H : 5W	F : $\pm 1\%$ G : $\pm 2\%$ J : $\pm 5\%$ K : $\pm 10\%$ M : $\pm 20\%$	P : Impulsbeständiger Typ NL : Typ für geringe Lautstärke NB : Nicht-brennbarer Typ FR : Sicherungswiderstand F : Bleikabeumformung		

Widerstände

1 8 2 = 1800 ohm = 1.8 kohm
Zeigt die Anzahl der Nullen nach den Effektivzahlen
Zweistellige Effektivzahl, Dezimalpunkt wird durch R angezeigt
• Einheit: ohm

1 R 2 = 1,2 ohm
Einstellige Effektivzahl
Zweistellige Effektivzahl, Dezimalpunkt wird durch R angezeigt
• Einheit: ohm

Kapazität (nur elektrolyt)
2 2 2 = 2200µF
Zeigt die Anzahl Nullen nach den Effektivzahlen
Zweistellige Effektivzahl
• Einheit: µF

Kapazität
2 R 2 = 2.2µF
Einstellige Effektivzahl
Zweistellige Effektivzahl, Dezimalpunkt wird durch R angezeigt
• Einheit: µF

Kondensatoren

CE	04W	1H	2R2	M	BP
Typ	Form und Leistungsmerkmale	Durchschlagsfestigkeit	Kapazität	Erlaubte Fehler	Anderes
CE : Aluminium-Elektrolyt CA : Aluminium-Elektrolyt CS : Tantal-Elektrolyt CD : Film CK : Keramik CC : Keramik CP : Öl CU : Silikon CH : Metallisiert	0J : 6.3V 1A : 10V 1C : 16V 1E : 25V 1V : 35V 1H : 50V 2A : 100V 2B : 125V 2C : 160V 2D : 200V 2E : 250V 2H : 500V 2J : 630V	F : $\pm 1\%$ G : $\pm 2\%$ J : $\pm 5\%$ K : $\pm 10\%$ M : $\pm 20\%$ Z : $\pm 30\%$ -20% P : $\pm 100\%$ -0% C : $\pm 25\text{pF}$ D : $\pm 50\text{pF}$ = : Anders	HS : Hochstabiler Typ BP : Ungepöpter Typ HR : Wellenfester Typ DL : Für Auflad- und Entladung HF : Für hohe Frequenz U : UL-Teil C : CSA-Teil W : UL-CSA Typ F : Bleikabeumformung		

Kapazität (Ausnahme mit Elektrolyt)
2 2 2 = 2200µF = 0.0022µF
(Mehr als 2) — Zeigt die Anzahl der Nullen nach den Effektivzahlen
Zweistellige Effektivzahl

2 2 1 = 220pF
(0 oder 1) — Zeigt die Anzahl der Nullen nach den Effektivzahlen
Zweistellige Effektivzahl

• Einheit: pF
• Wenn die Durchschlagsfestigkeit in WS angegeben ist, steht ein "AC" nach dem Wert für die Durchschlagsfestigkeit.

TEILLEISTE DER PLATINE (1U-2506) HAUPT-EINHEIT

Ref Nr.	Teile Nr.	Beschreibung	Hinweis
HALBLEITER			
IC001	263 0520 000	IC LA1235	
IC002	263 0439 007	IC LA3401	
IC003	263 0425 901	IC NJM4558M(TAPE)	
IC004	263 0145 003	IC LA1245	
IC005	262 1701 906	IC SAA6579T-T	
IC006	263 0614 903	IC LC7070NM-TE-R	
IC007	263 0841 909	IC LA6358M-TP-TI	
IC008	263 0791 907	IC LM7001M-TP-TI	
IC009	263 0794 001	IC NJM78M12FA(S)	
IC010	263 0792 003	IC NJM78M08FA(S)	
IC011	262 1715 002	IC TMP47C1260F-V871	
IC012	262 1714 003	IC TC89102P	
IC013	262 1418 105	IC MSC7128-03SS-D	
IC014	268 0073 905	IC Protector ICP-N15T	
IC015	499 0150 008	R.Sensor SBX1610-52	
TR001	269 0114 906	Digital Tr. RN2402(Te85L)	
TR002	269 0054 901	Digital Tr. DTC144EKT96	
TR003	275 0074 902	Transistor 2SK211Y/GR(Te85L)	
TR004-009	273 0411 909	Transistor 2SC2996Y(Te85L)	
TR010	269 0054 901	Digital Tr. DTC144EKT96	
TR011,012	275 0075 901	Transistor 2SK209Y/GR(Te85L)	
TR017	269 0114 906	Digital Tr. RN2402(Te85L)	
TR018	269 0054 901	Digital Tr. DTC144EKT96	
TR019	269 0114 906	Digital Tr. RN2402(Te85L)	
TR020	269 0054 901	Digital Tr. DTC144EKT96	
TR021,022	273 0403 904	Transistor 2SC2712Y/GR(Te85L)	
TR023	271 0259 903	Transistor 2SA1162-GR(Te85L)	
TR024	269 0114 906	Digital Tr. RN2402(Te85L)	
TR026	275 0075 901	Transistor 2SK209Y/GR(Te85L)	
TR027	273 0403 904	Transistor 2SC2712Y/GR(Te85L)	
TR029,030	269 0066 902	Digital Tr. DTC323TKT96	
TR031	269 0054 901	Digital Tr. DTC144EKT96	
TR033	269 0114 906	Digital Tr. RN2402(Te85L)	
TR034	269 0054 901	Digital Tr. DTC144EKT96	
TR035	271 0264 901	Transistor 2SA1362Y/GR	
TR036	273 0403 904	Transistor 2SC2712Y/GR(Te85L)	
TR037	273 0414 904	Transistor 2SC3326(A/B)	
TR038	271 0264 901	Transistor 2SA1362Y/GR	
TR039,040	271 0259 903	Transistor 2SA1162-GR(Te85L)	
TR041	269 0114 906	Digital Tr. RN2402(Te85L)	
TR032,042	269 0088 906	Digital Tr. DTC114TKT96	
D001	276 0546 909	Diode 1SS110	
D002-010	276 0432 903	Diode 1SS270A	
D013-016	276 0432 903	Diode 1SS270A	
D017-021	276 0553 905	Diode 1SR35-200A(T93X)	
D022	276 0467 907	Zener Diode HZS9A-1TD	
D023	276 0049 901	Diode 1S2076TE	
D024-027	276 0432 903	Diode 1SS270A	
D028,029	276 0302 004	Varactor SVC321SPA-D-2	
D032	276 0482 908	Zener Diode HZS27-1TD	
D033	276 0432 903	Diode 1SS270A	
D034	276 0432 903	Diode 1SS270A	
D038	276 0432 903	Diode 1SS270A	
Ref Nr.	Teile Nr.	Beschreibung	Hinweis
D042	276 0460 904	Zener Diode HZS5C-1TD	
D043	276 0553 905	Diode 1SR35-200A(T93X)	
D044	276 0432 903	Diode 1SS270A	
D045	276 0457 904	Zener Diode HZS4C-1TD	
D046	276 0049 901	Diode 1S2076ATE	
WIDERSTÄNDE (ohne Kohlenfilm $\pm 5\%$ 1/4W Typ)			
VR001-003	211 6087 928	Adjust 100Kohm	V06PB104T
R001-003	247 0007 945	Chip 1Kohm	RM73B-102JT
R004	247 0009 985	Chip 10Kohm	RM73B-103JT
R005	247 0010 929	Chip 15Kohm	RM73B-153JT
R006	247 0007 945	Chip 1Kohm	RM73B-102JT
R007	247 0006 920	Chip 330ohm	RM73B-331JT
R008	247 0010 945	Chip 18Kohm	RM73B-183JT
R009	247 0006 985	Chip 10Kohm	RM73B-103JT
R010	247 0006 920	Chip 330ohm	RM73B-331JT
R011	247 0008 928	Chip 2.2Kohm	RM73B-102JT
R012	247 0010 945	Chip 18Kohm	RM73B-183JT
R013	247 0009 985	Chip 10Kohm	RM73B-103JT
R014	247 0009 927	Chip 5.6Kohm	RM73B-562JT
R015	247 0007 945	Chip 1Kohm	RM73B-102JT
R016,017	247 0005 905	Chip 100ohm	RM73B-101JT
R018	247 0010 945	Chip 18Kohm	RM73B-183JT
R019	247 0009 985	Chip 10Kohm	RM73B-103JT
R020	247 0007 903	Chip 680ohm	RM73B-681JT
R021	247 0006 920	Chip 330ohm	RM73B-331JT
R022	247 0010 945	Chip 18Kohm	RM73B-183JT
R023	247 0009 985	Chip 10Kohm	RM73B-103JT
R024	247 0005 905	Chip 100ohm	RM73B-101JT
R025	247 0006 920	Chip 330ohm	RM73B-331JT
R026	247 0005 905	Chip 100ohm	RM73B-101JT
R027	247 0009 927	Chip 5.6Kohm	RM73B-562JT
R028	247 0005 905	Chip 100ohm	RM73B-101JT
R029	247 0009 927	Chip 5.6Kohm	RM73B-562JT
R030	247 0010 945	Chip 18Kohm	RM73B-183JT
R031	247 0009 985	Chip 10Kohm	RM73B-103JT
R032	247 0008 928	Chip 2.2Kohm	RM73B-681JT
R033	247 0006 920	Chip 330ohm	RM73B-331JT
R034	247 0010 945	Chip 18Kohm	RM73B-183JT
R035	247 0009 985	Chip 10Kohm	RM73B-103JT
R036	247 0005 905	Chip 100ohm	RM73B-101JT
R037	247 0006 920	Chip 330ohm	RM73B-331JT
R038	247 0009 927	Chip 5.6Kohm	RM73B-562JT
R039	247 0010 961	Chip 22Kohm	RM73B-223JT
R040	247 0012 927	Chip 100Kohm	RM73B-104JT
R041	247 0007 945	Chip 1Kohm	RM73B-102JT
R042	247 0010 929	Chip 15Kohm	RM73B-153JT
R043	247 0010 945	Chip 18Kohm	RM73B-183JT
R044	247 0008 928	Chip 2.2Kohm	RM73B-222JT
R045	247 0004 922	Chip 47ohm	RM73B-470JT
R046	247 0011 960	Chip 56Kohm	RM73B-563JT
R047-052	247 0012 927	Chip 100Kohm	RM73B-104JT
R053,054	247 0012 943	Chip 120Kohm	RM73B-124JT
R055,056	247 0008 960	Chip 3.3Kohm	RM73B-332JT
R057	247 0011 915	Chip 36Kohm	RM73B-363JT

Ref Nr.	Teile Nr.	Beschreibung	Hinweis
R058.059	247 0012 927	Chip 100Kohm	RM73B-104JT
R060	247 0008 960	Chip 3.3Kohm	RM73B-332JT
R061.062	247 0010 929	Chip 15Kohm	RM73B-153JT
R063.064	247 0010 945	Chip 18Kohm	RM73B-183JT
R065.066	247 0006 962	Chip 470ohm	RM73B-471JT
R067-069	247 0012 927	Chip 100Kohm	RM73B-104JT
R071	247 0012 927	Chip 100Kohm	RM73B-104JT
R074	247 0005 989	Chip 220ohm	RM73B-221JT
R075	247 0007 987	Chip 1.5Kohm	RM73B-152JT
R076	247 0006 962	Chip 470ohm	RM73B-471JT
R077	247 0008 960	Chip 3.3Kohm	RM73B-332JT
R078	247 0004 980	Chip 82ohm	RM73B-820JT
R079	247 0009 969	Chip 8.2Kohm	RM73B-822JT
R080	247 0008 960	Chip 3.3Kohm	RM73B-332JT
R081	247 0005 905	Chip 100ohm	RM73B-101JT
R082.083	247 0009 985	Chip 10Kohm	RM73B-103JT
R084	247 0012 943	Chip 100Kohm	RM73B-104JT
R086	247 0009 985	Chip 10Kohm	RM73B-103JT
R087	247 0008 986	Chip 3.9Kohm	RM73B-392JT
R088	247 0006 946	Chip 390ohm	RM73B-391JT
R089	247 0005 947	Chip 150ohm	RM73B-151JT
R090	247 0009 969	Chip 8.2Kohm	RM73B-822JT
R092	247 0012 927	Chip 100Kohm	RM73B-104JT
R093	247 0014 967	Chip 1Mohm	RM73B-105JT
R094	247 0012 927	Chip 100Kohm	RM73B-104JT
R095	247 0009 985	Chip 10Kohm	RM73B-103JT
R096.097	247 0011 944	Chip 47Kohm	RM73B-473JT
R098	247 0012 901	Chip 82Kohm	RM73B-823JT
R099	247 0007 945	Chip 1Kohm	RM73B-102JT
R100	247 0011 902	Chip 33Kohm	RM73B-333JT
R101.102	247 0007 945	Chip 1Kohm	RM73B-102JT
R104	247 0007 903	Chip 680ohm	RM73B-681JT
R105	247 0009 985	Chip 10Kohm	RM73B-103JT
R106.107	247 0010 961	Chip 22Kohm	RM73B-223JT
R108	247 0009 901	Chip 4.7Kohm	RM73B-472JT
R113	247 0011 999	Chip 75Kohm	RM73B-753JT
R114	247 0005 905	Chip 100ohm	RM73B-101JT
R115.116	247 0006 920	Chip 330ohm	RM73B-331JT
R117	247 0011 960	Chip 56Kohm	RM73B-563JT
R118	247 0009 901	Chip 4.7Kohm	RM73B-472JT
R119	247 0007 945	Chip 1Kohm	RM73B-102JT
R120	247 0011 944	Chip 47Kohm	RM73B-473JT
R121	247 0010 961	Chip 22Kohm	RM73B-223JT
R122	247 0009 927	Chip 5.6Kohm	RM73B-562JT
R123-129	247 0011 944	Chip 47Kohm	RM73B-473JT
R130	247 0009 985	Chip 10Kohm	RM73B-103JT
R131	247 0005 905	Chip 100ohm	RM73B-101JT
R136	247 0011 944	Chip 47Kohm	RM73B-473JT
R137	247 0007 945	Chip 1Kohm	RM73B-102JT
R138	247 0005 905	Chip 100ohm	RM73B-101JT
R139-141	247 0011 944	Chip 47Kohm	RM73B-473JT
R142	247 0010 916	Chip 13Kohm	RM73B-133JT
R143	247 0009 985	Chip 10Kohm	RM73B-103JT
R144	247 0018 905	Chip 0ohm	RM73B-0R0KT
R145	247 0010 974	Chip 24Kohm	RM73B-243JT
R146-148	247 0009 985	Chip 10Kohm	RM73B-103JT
R149	247 0007 903	Chip 680ohm	RM73B-681JT

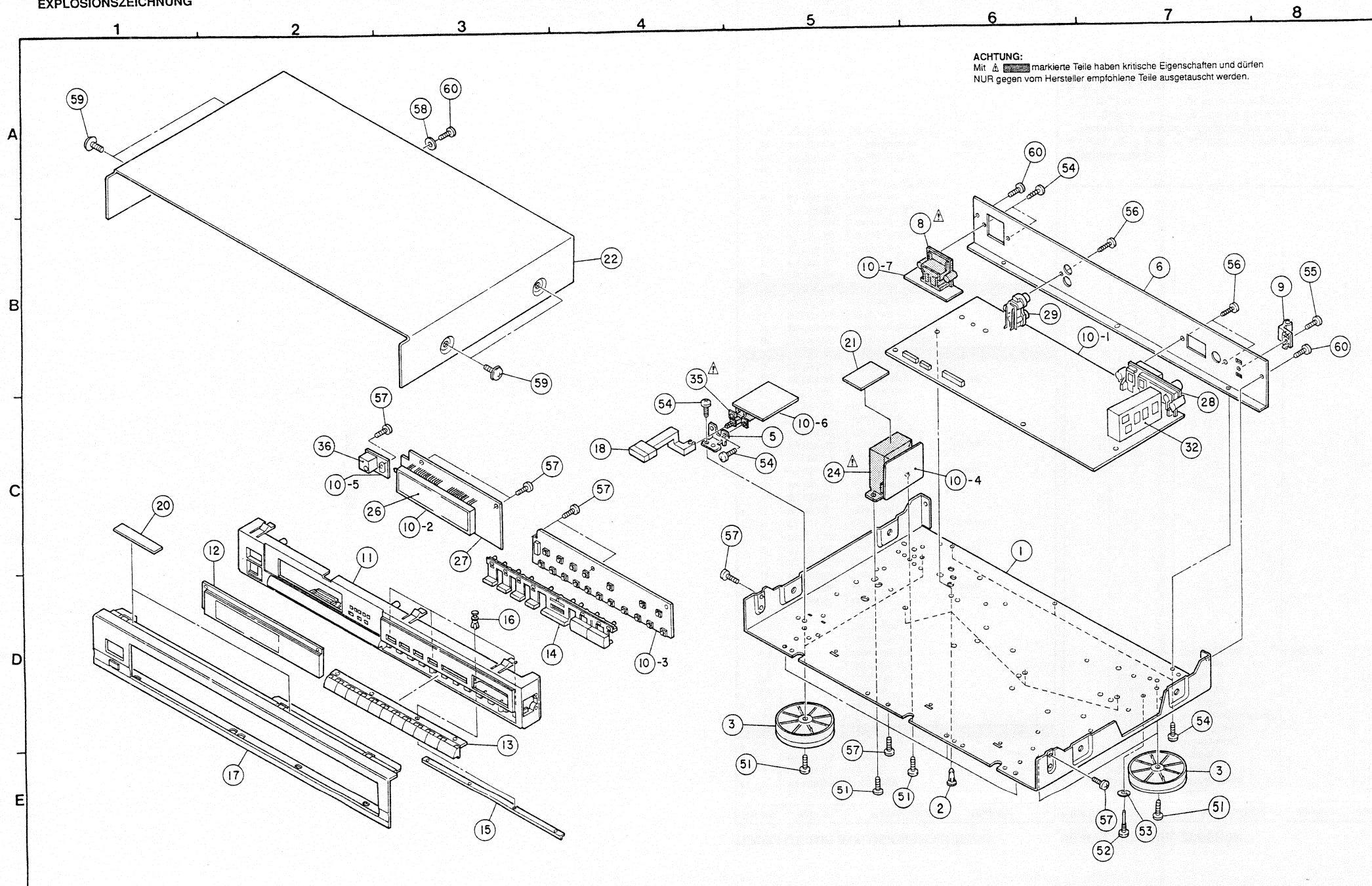
Ref Nr.	Teile Nr.	Beschreibung	Hinweis
R150	247 0011 928	Chip 39Kohm	RM73B-393JT
R152	247 0012 943	Chip 100Kohm	RM73B-104JT
R153	247 0009 985	Chip 10Kohm	RM73B-103JT
R501-514	247 0018 905	Chip 0ohm	RM73B-0R0KT
KONDENSATOREN			
C001.002	257 0008 983	Ceramic(Chip) 0.001µF/50V	CK73B1H102KT
C003.004	257 0012 966	Ceramic(Chip) 0.01µF/50V	CK73F1H103ZT
C005	254 4254 909	Electrolytic 10µF/16V	CE04W1C100MC
C006-019	257 0012 966	Ceramic(Chip) 0.01µF/50V	CK73F1H103ZT
C020	254 4260 948	Electrolytic 1µF/50V	CE04W1H010MT
C021	257 0012 966	Ceramic(Chip) 0.01µF/50V	CK73F1H103ZT
C022	254 4260 948	Electrolytic 1µF/50V	CE04W1H010MT
C023	257 0012 966	Ceramic(Chip) 0.01µF/50V	CK73F1H103ZT
C024	254 4252 943	Electrolytic 220µF/10V	CE04W1A221MT
C025.026	257 0012 966	Ceramic(Chip) 0.01µF/50V	CK73F1H103ZT
C027.028	254 4254 912	Electrolytic 22µF/16V	CE04W1C220MT
C029	256 1034 937	Metallized 0.047µF/50V	CF93A1H473JT
C030	254 4254 909	Electrolytic 10µF/16V	CE04W1C100MT
C031.032	257 0006 930	Ceramic(Chip) 510PF/50V	CC73SL1H511JT
C034	257 0012 966	Ceramic(Chip) 0.01µF/50V	CK73F1H103ZT
C035.036	254 4260 948	Electrolytic 1µF/50V	CE04W1H010MT
C037	254 4260 919	Electrolytic 0.22µF/50V	CE04W1HR22MT
C038	254 4254 954	Electrolytic 220µF/16V	CE04W1C221MT
C040	254 4254 938	Electrolytic 47µF/16V	CE04W1C470MT
C041.042	255 1264 940	Film 0.0022µF/50V	CO93M1H222JT
C043.044	254 4260 948	Electrolytic 1µF/50V	CE04W1H010MT
C045.046	257 0009 953	Ceramic(Chip) 0.0039µF/50V	CK73B1H392KT
C047	255 4201 942	Film 390PF/50V	CO93P1H391JT
C048	257 0002 989	Ceramic(Chip) 18PF/50V	CC73SL1H180JT
C053	257 0012 966	Ceramic(Chip) 0.01µF/50V	CK73F1H103ZT
C056	257 0008 983	Ceramic(Chip) 0.001µF/50V	CK73B1H102KT
C057	257 0012 982	Ceramic(Chip) 0.022µF/50V	CK73F1H223ZT
C058.059	257 0012 966	Ceramic(Chip) 0.01µF/50V	CK73F1H103ZT
C060	254 4254 909	Electrolytic 10µF/16V	CE04W1C100MT
C061	257 0012 982	Ceramic(Chip) 0.022µF/50V	CK73F1H223ZT
C062	257 0008 983	Ceramic(Chip) 0.001µF/50V	CK73B1H102KT
C063	254 4260 948	Electrolytic 1µF/50V	CE04W1H010MT
C064	254 4254 938	Electrolytic 47µF/16V	CE04W1C470MT
C065.066	257 0012 966	Ceramic(Chip) 0.01µF/50V	CK73F1H103ZT
C067	257 0004 961	Ceramic(Chip) 100PF/50V	CC73SL1H101JT
C068	254 4260 951	Electrolytic 2.2µF/50V	CE04W1H2R2MT
C069	254 4260 977	Electrolytic 4.7µF/50V	CE04W1H4R7MT
C070	257 0012 966	Ceramic(Chip) 0.01µF/50V	CK73F1H103ZT
C071	256 1034 979	Metallized 0.1µF/50V	CF93A1H104JT
C072	257 0009 937	Ceramic(Chip) 0.0027µF/50V	CK73B1H272KT
C073	254 4260 935	Electrolytic 0.47µF/50V	CE04W1HR47MT
C074	254 4260 948	Electrolytic 1µF/50V	CE04W1H010MT
C075	257 0012 966	Ceramic(Chip) 0.01µF/50V	CK73F1H103ZT
C076	257 0008 983	Ceramic(Chip) 0.001µF/50V	CK73B1H102KT
C080.081	257 0002 989	Ceramic(Chip) 18PF/50V	CC73SL1H180JT
C082	254 4254 938	Electrolytic 47µF/16V	CE04W1C470MT
C083	254 3056 917	Electrolytic 1µF/50V(Bipolar)	CE04D1H010MBPT
C084	257 0012 982	Ceramic(Chip) 0.022µF/50V	CK73F1H223ZT
C085.086	257 0016 962	Ceramic(Chip) 27PF/50V	CC73C1H270JT
C087	254 4250 916	Electrolytic 47µF/6.3V	CE04W0J470MT

Ref Nr.	Teile Nr.	Beschreibung	Hinweis
C088	254 4260 951	Electrolytic 2.2µF/50V	CE04W1H2R2MT
C089	254 4250 916	Electrolytic 47µF/6.3V	CE04W0J470MT
C090	257 0006 943	Ceramic(Chip) 560PF/50V	CC73SL1H561JT
C091	257 0004 961	Ceramic(Chip) 100PF/50V	CC73SL1H101JT
C092	257 0012 966	Ceramic(Chip) 0.01µF/50V	CK73F1H103ZT
C093	254 4250 916	Electrolytic 47µF/6.3V	CE04W0J470MT
C094.095	257 0012 966	Ceramic(Chip) 0.01µF/50V	CK73F1H103ZT
C096	254 4259 700	Electrolytic 220µF/35V	CE04W1V222MC
C097	254 4254 909	Electrolytic 10µF/16V	CE04W1C100MT
C098	257 0012 966	Ceramic(Chip) 0.01µF/50V	CK73F1H103ZT
C099	254 4258 950	Electrolytic 100µF/35V	CE04W1V101MT
C100	254 4254 909	Electrolytic 10µF/16V	CE04W1C100MT
C101.102	254 4250 958	Electrolytic 470µF/6.3V	CE04W0J471MT
C103	259 0007 003	Electrolytic 8200µF/5.5V	SB CAP==822=
C104	254 4260 951	Electrolytic 2.2µF/50V	CE04W1H2R2MT
C105	254 4260 948	Electrolytic 1µF/50V	CE04W1H010MT
C106	254 4250 929	Electrolytic 100µF/6.3V	CE04W0J101MT
C107	257 0012 966	Ceramic(Chip) 0.01µF/50V	CK73F1H103ZT
C108	257 0004 961	Ceramic(Chip) 100PF/50V	CC73SL1H101JT
C109	254 4261 918	Electrolytic 47µF/50V	CE04W1H470MT
C110	257 0012 966	Ceramic(Chip) 0.01µF/50V	CK73F1H103ZT
C111	253 8014 702	Ceramic 0.01µF/400VAC	CK45F2GAC103MC
C113	254 4258 912	Electrolytic 10µF/35V	CE04W1V100MT
C114	257 0012 966	Ceramic(Chip) 0.01µF/50V	CK73F1H103ZT
C115.116	257 0003 933	Ceramic(Chip) 30PF/50V	CC73SL1H300JT
C117.118	254 4260 948	Electrolytic 1µF/50V	CE04W1H010MT
SONSTIGE BAUELEMENTE			
XL001	399 0178 007	Crystal Oscillator	X'TAL (4.332MHz)
XL002	399 0075 003	Crystal Oscillator	X'TAL (7.2MHz)
CF001	261 0085 002	Ceramic Filter	SFE 10.7MXH-A
CF002.003	261 0067 004	Ceramic Filter	C.F. SFE10.7MS3G-A
CF004	261 0078 006	Ceramic Filter	SFE 10.7MM(25KHz)
CF005	261 0103 007	Ceramic Filter	: CO. CSB456F11
CF006	261 0101 009	Ceramic Filter	: CF. BFU450C4N
CF007	399 0041 008	Ceramic Oscillator	CSA 4.00MG
CF008	399 9025 902	Ceramic Oscillator	MGW-TF101
LPF001	232 0159 008	Anti Birdie Filter	
LPF002.003	232 0148 006	MPX Filter	
SW001-018	212 4388 907	TACT Switch	
ASW020	212 0285 004	POWER Switch	
T001	231 2072 009	IF DET Trans.(P)	
T002	231 2073 008	IF DET Trans.(S)	
T003	231 1118 003	MW OSC Coil	
T004	231 1127 007	MW ANT.Trans.	
T007	231 1132 005	AM IF Trans.(SFL450J3)	
TC002	213 0041 034	Trimmer Condenser	for IC009.010
	417 0307 008	Heat Sink	for IC009.010
	471 3304 015	3x8 CBS-Z Screw	
	001 0066 005	Earth Wire	
	393 4149 005	FL Tube	FLD(FIP14XM1BA)
	205 0190 023	2P NH Conn. Base	

Ref Nr.	Teile Nr.	Beschreibung	Hinweis
	205 0343 032	3P Conn. Base(KR-PH)	
	205 0343 061	6P Conn. Base(KR-PH)	
	205 0321 009	10P Conn. Base(RED)	
	205 0375 000	10P Conn. Base(KR-PH)	
	204 2340 001	10P KR-DA Conn. Cord	
	204 2353 085	10P KR-DA Conn. Cord	
	204 0265 065	6P KR-DA Conn. Cord	
	203 4456 084	3P KR-DA Conn. Cord	
	203 0502 042	1P SIN Conn. Ass'y	
	203 0502 055	1P SIN Conn. Ass'y	
	203 0502 013	1P SIN Conn. Ass'y	
	203 0502 063	1P SIN Conn. Ass'y	



EXPLOSIONSZEICHNUNG



TEILELISTE ZUR EXPLOSIONSZEICHNUNG

Ref Nr.	Teile Nr.	Beschreibung	Hinweis
* 1	411 0752 639	Main Chassis	
* 2	412 1979 003	P.W.B. Holder	
* 3	104 0208 201	Foot Ass'y	
* 5	441 0658 116	Swich Bracket	
* 6	105 1061 107	Rear Panel	
A 8	203 3859 005	2P Pin	
9	146 0925 009	Antenna Holder	
* 10	1U-2506	Main P.W.B. Unit	
10-1		Tuner Unit	
10-2		Display Unit	
10-3		Tact Switch Unit	
10-4		Power Trans. Unit	
10-5		Remote Unit	
10-6		Power Switch Unit	
10-7		Inlet Unit	
* 11	146 1018 685	Inner Panel	
* 11	146 1018 698	Inner Panel	(Gold)
* 12	143 0826 002	Window	
13	113 1565 002	Push Button (Preset)	
13	113 1565 015	Push Button (Preset)	(Gold)
14	113 1277 028	Push Button (Tuning)	
14	113 1277 031	Push Button (Tuning)	(Gold)
* 15	412 2880 104	Push Button Bracket	
16	477 0096 007	Push Rivet	
* 17	144 2254 109	Front Panel Ass'y	
* 17	144 2254 112	Front Panel Ass'y	(Gold)
18	113 1278 027	Power Button Ass'y	
18	113 1278 030	Power Button Ass'y	(Gold)
19	445 0080 003	Wire Clamp Band	
* 20	122 0146 028	Himeron Sheet	
* 21	461 0551 000	Rubber Sheet	
* 22	102 0374 045	Top Cover Ass'y	
* 22	102 0374 058	Top Cover Ass'y	(Gold)
* 23	513 1144 005	Masking Sheet	
A 24	243 5725 005	Front Panel	
26	393 4149 005	FL Tube (FIP14XM1BA)	
28	205 0776 007	3P Antenna Terminal (Pal)	
29	205 0274 004	2P Pin Jack	
32	216 0079 005	FM Front End (V)	
A 35	212 0286 003	Power Switch	
36	499 0150 008	Remote Sensor (SBX1610-52)	
51	473 7002 021	Screw 3 x 8 CBTS(S)-B	
52	477 0276 018	Earth Screw	
53	475 2003 005	3ø Spring Washer	
54	473 7002 034	Screw 3 x 6 CBTS(S)-B	
55	473 7006 027	Screw 3 x 10 CBTS(S)-B	
56	477 0064 107	Fixing Screw	
57	473 7508 017	Screw 3 x 10 CBTS(P)-B	
58	415 0501 015	Washer	
59	477 0263 005	3P Swelling Screw	
59	477 0263 018	3P Swelling Screw	(Gold)
60	473 7015 018	Screw 3 x 8 CBTS(S)-B	

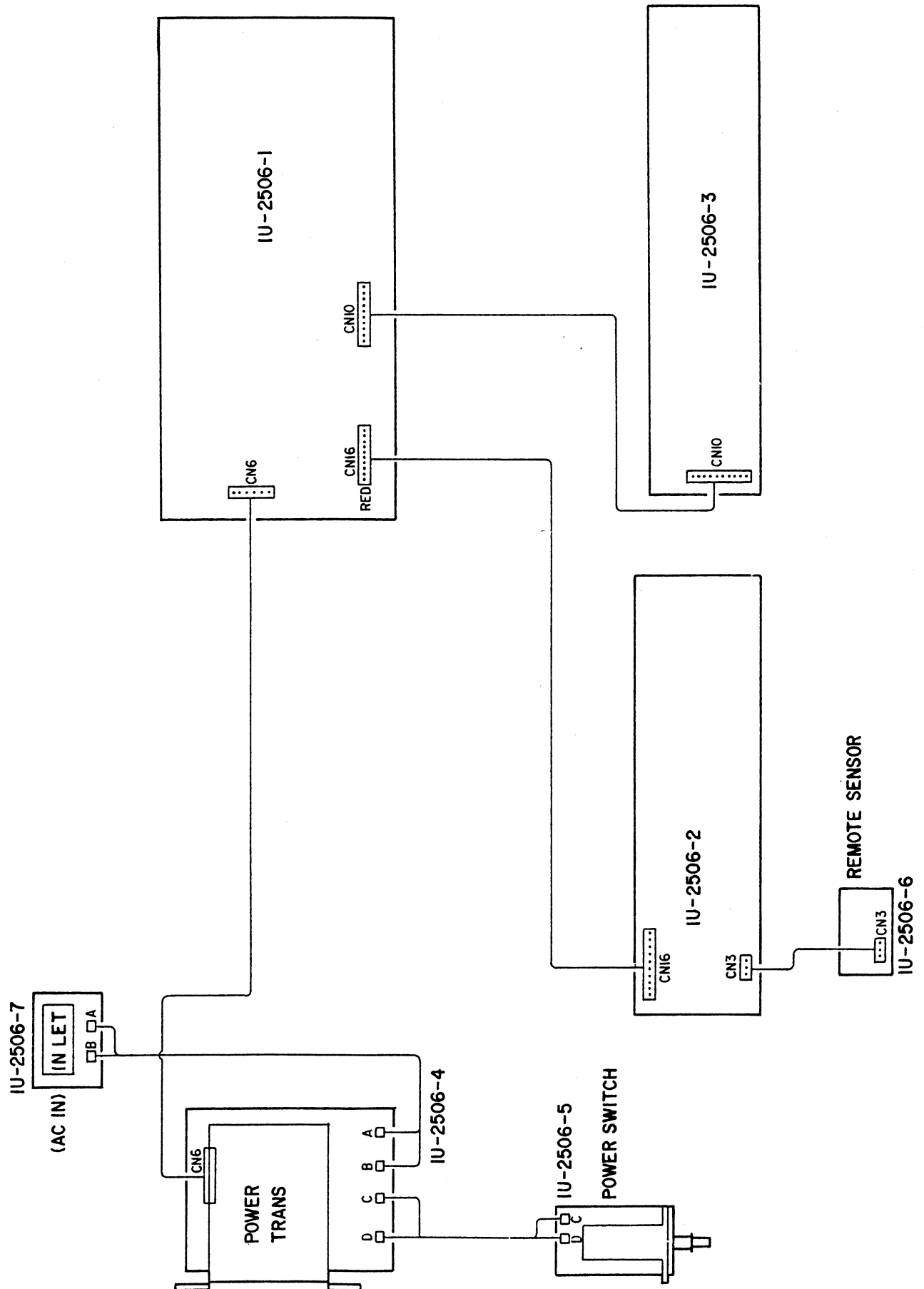
VERPACKUNG UND ZUBEHÖR

Ref Nr.	Teile Nr.	Beschreibung	Hinweis	Menge
	505 0178 000	Poly Cover		1
	511 2413 001	Instruction Manual		1
	203 2310 009	2P Pin Cord		1
	231 2090 007	Loop Antenna		1
	395 0021 000	FM Antenna Ass'y		1
	206 2108 003	AC Cord With Plug		1
	499 0250 005	Remote Control Unit (RC-158)		1
	505 0131 050	Cabinet Cover		1
	505 0102 089	Styrene Paper		1
	503 0768 100	Cushion		2
	501 1641 000	Carton Case		1
	513 9111 001	Color Label (Gold)	(Gold) Only	2

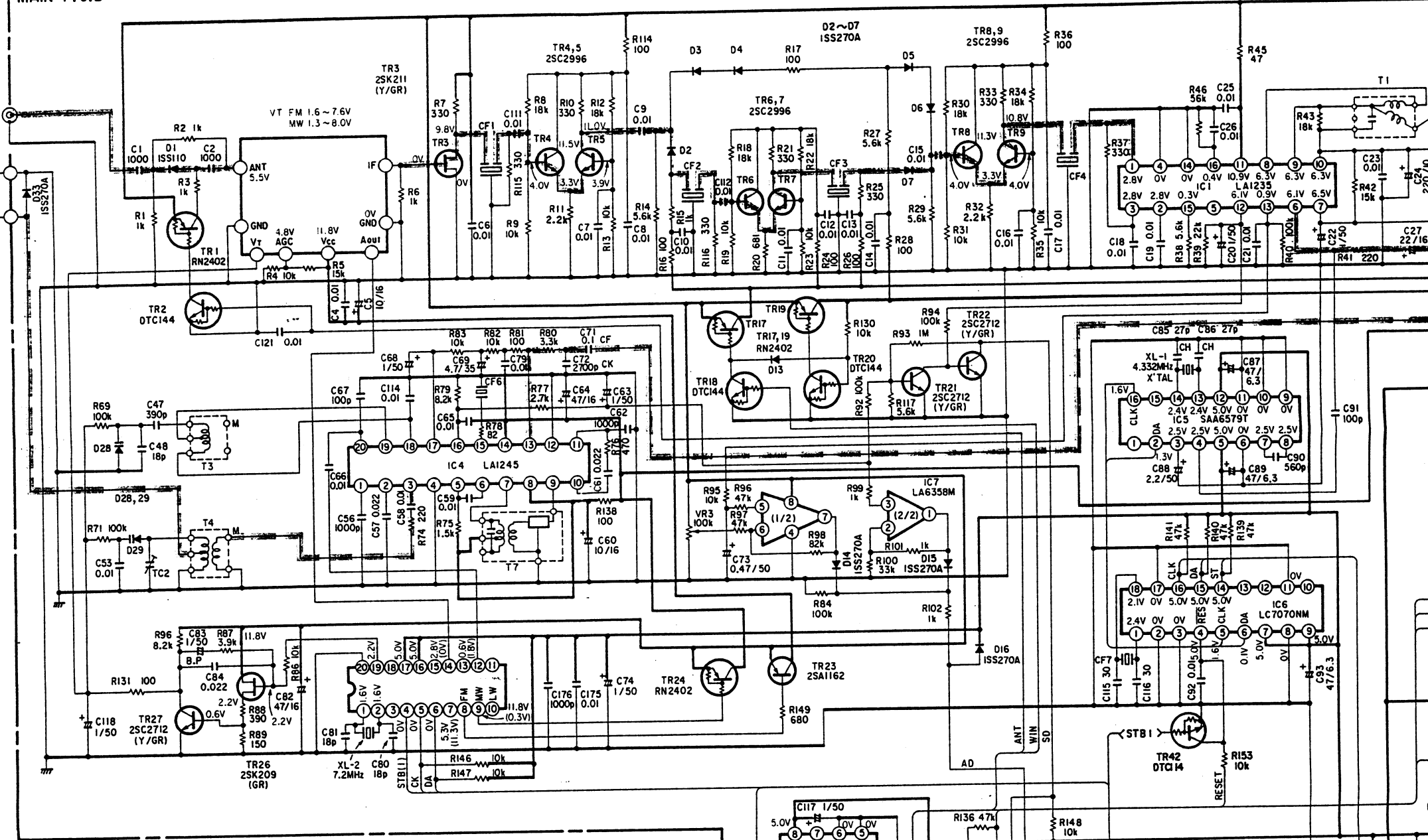
ANMERKUNGEN:

- Die mit " **A** " und/oder Schattierung markierten Teile haben spezifizierte Eigenschaften für Sicherheit wichtig wegen. Sicherstellen die einzelne Teile bei Ersetzung zu verwenden.
- (Gold) bezieht sich auf die Modelle mit goldenen Frontplatten.
- Mit " * " gekennzeichnete Teile sind nicht jederzeit auf Lager lieferbar und die Zeit für Versorgung dafür möglicherweise lang ist oder die Versorgung abgesagt ist.

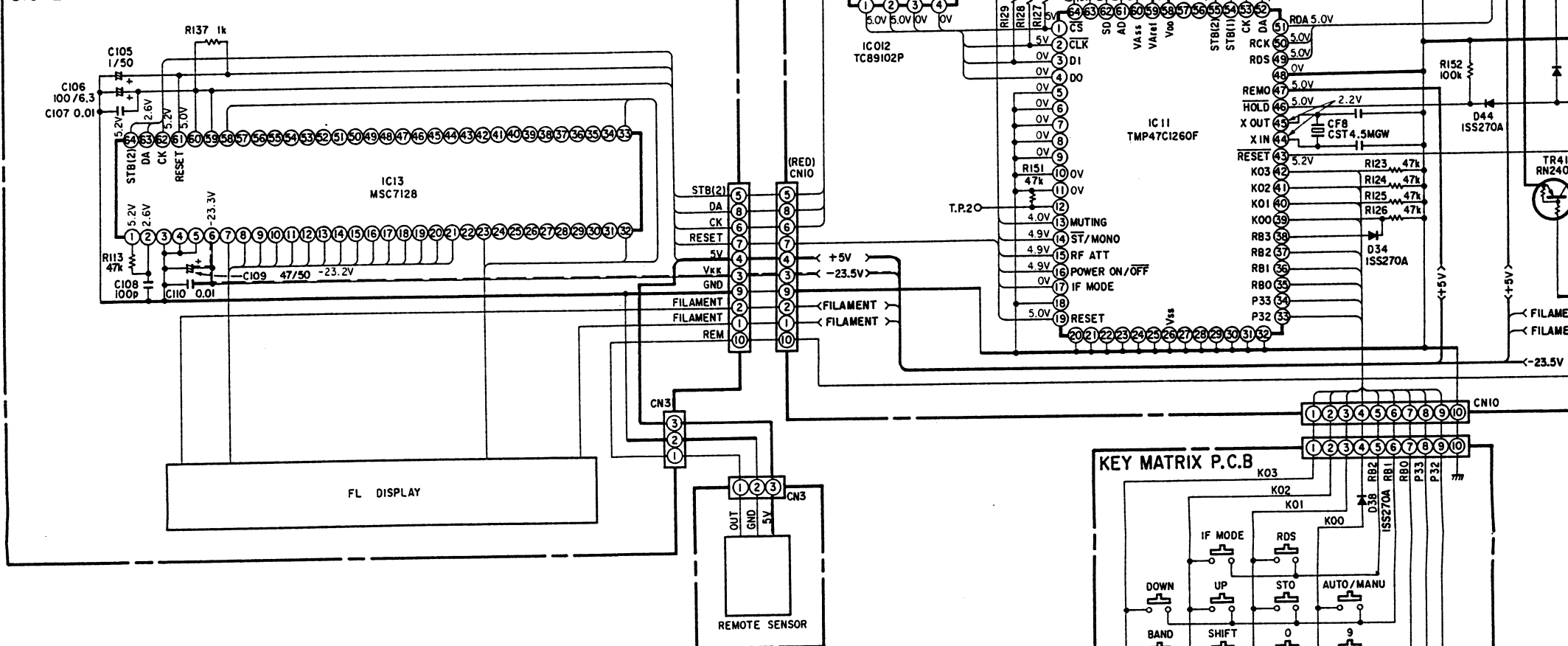
ANSCHLUSSPLAN



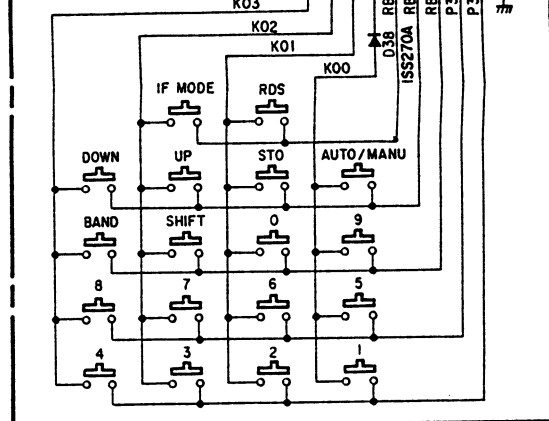
MAIN P.C.B



DISPLAY P.C.B



KEY MATRIX P.C.B



ACHTUNG:

Mit  markierte Teile haben kritische Eigenschaften und dürfen NUR gegen vom Hersteller empfohlene Teile ausgetauscht werden.

SICHERHEITSHINWEIS:

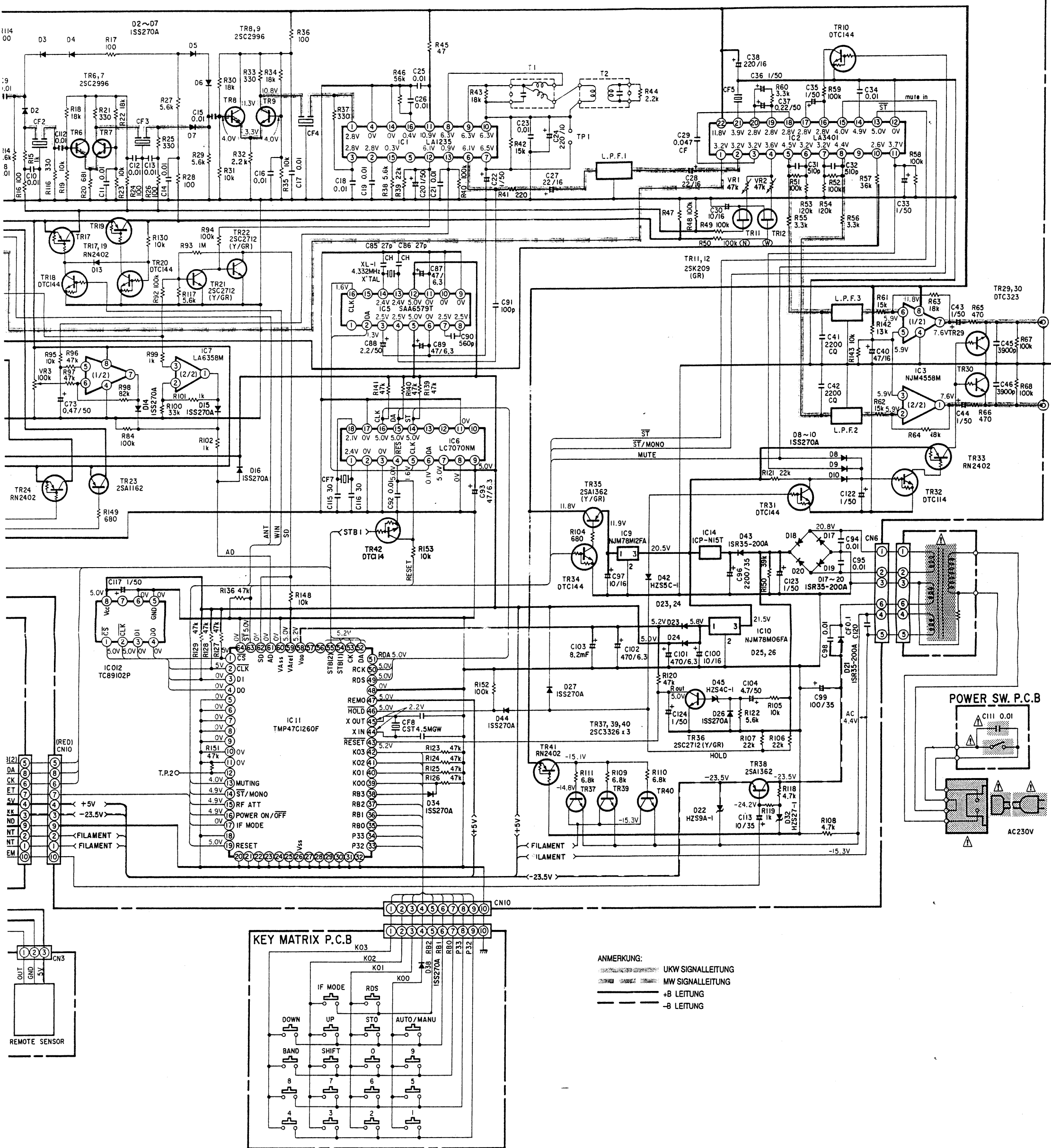
Vor der Rückgabe des Gerätes an den Kunden unbedingt entweder eine Leckstromkontrolle oder eine Prüfung des zwischen Netz und Chassis durchführen. Das Gerät ist defekt bei Leckströmen über 0.5 Milliampere oder einem Widerstand weniger als 240 Kiloohm zwischen Chassis und einer Netzphase.

ACHTUNG:

NIE MALS das Gerät dem Kunden zurückgeben, solange diese Störung nicht erkannt und beseitigt ist.

HINWEIS:

Stromkreis und Teile sind Änderungen vorbehalten ohne Voranzeige.

**ACHTUNG:**

Mit markierte Teile haben kritische Eigenschaften und dürfen NUR gegen vom Hersteller empfohlene Teile ausgetauscht werden.

SICHERHEITSHINWEIS:

Vor der Rückgabe des Gerätes an den Kunden unbedingt entweder eine Leckstromkontrolle oder eine Prüfung des Widerstands zwischen Netz und Chassis durchführen. Das Gerät ist defekt bei Leckströmen über 0.5 Milliampere oder einem Widerstand von weniger als 240 Kiloohm zwischen Chassis und einer Netzphase.

ACHTUNG:

NIEMALS das Gerät dem Kunden zurückgeben, solange diese Störung nicht erkannt und beseitigt ist.

HINWEIS:

Stromkreis und Teile sind Änderungen vorbehalten ohne Voranzeige.

Anmerkungen:

Alle Widerstandswerte in Ohm, k=1,000 Ohm, M=1,000,000 Ω .
 Alle Kapazitätswerte in Mikrofarad, p=Picofarad
 Alle Spannungen und Ströme ohne Eingangssignal gemessen.
 Änderungen bezüglich Schaltung und Bauelemente vorbehalten.